GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

KICO!!!???

GASOLIN TA SUBI ATROBE



E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente: Gasolin: 156,8 cent pa liter (aumento di 3,0 cent); Gasoil: 125,6 cent pa liter (rebaho di 8,1 cent) y Kerosin: 119,4 cent pa liter (rebaho di 10,2 cent).

CONTROL RIGOROSO PA NUMBER DI AUTO

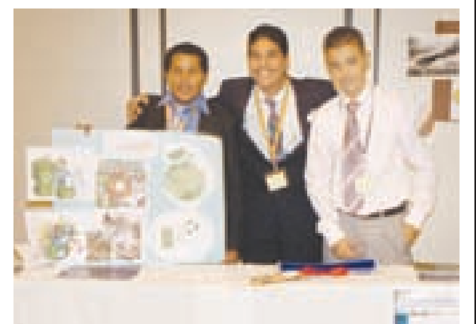


AYERA diamars mainta e agentenan di e seccion motoriza di Cuerpo Policial a tene control pisa den Caya G.F. Betico Croes. E tabata un control rigido, unda polis a controla tur cos. Consecuentemente masha hopi boet a ser reparti.

HOBENNAN TA DEBATI TOCANTE MEDIO AMBIENTE









DIASABRA mainta, 7 di maart 2009, den Ballroom di Westin, e prome Mini Interschool debate, pa elegi pa prome biaha un Minister Hubenil di Medio Ambiente, a tuma lugar. E debate a consiti di 3 rond, y e siguiente lo tuma lugar dia 14 di maart 2009. E prome ronde di debate tabata den forma di un "Policy Debate" caminda cada scol participando mester a bin cu un plan di con nan lo tene Aruba limpi si nan tabata e Minister Hubenil di Medio Ambiente. Cada scol a haya 2 chens di defende nan plan den forma di un debate contra un otro scol. Cada scol mester a traha un expo tambe mustrando con nan lo tene Aruba limpi, kico nan por a usa un PowerPoint presentation of presenta esaki riba nan manera usando nan creatividad. E scolnan cu a participa tawata: Maria College, Juliana School, La salle College, John Wesley College, Mon Plaisir College, Colegio San Augustin, Colegio Arubano Oranjestad y EPI sector Hospitalidad y Turismo. Den e prome Mini Interschool debate a scohe e 10 hobennan cu a destaca den nan manera di debati y cu lo sigui pa e secundo rond di Mini Interschool debate. E hobennan cu lo sigui debati pa e posicion di e prome Minister Hubenil di Medio Ambiente ta: Sidney Simons (Maria College), Zoë Arends (John Wesley College), Lorenzo Junior Dirksz



(Colegio San Augustinus), Daniel Every (Colegio San Augustinus), Alfred Morillo (Colegio San Augustinus), Arlette Franken (Mon Plaisir College), Ylleson Contreras (Colegio Arubano Oranjestad), Joseph Zambrano(La Salle College), Evelyn Peterson(EPI Horeca), y Hildward Werleman (Juliana College).

E 10 hobennan aki lo sigui debati contra otro dia 14 di maart 2009 pa 7'or di anochi den College zaal di Colegio EPI. Tur hende lo ta bonbini pa bin presencia e debate aki cu ta un preparacion pa e gran debate final. Na e di tres dia aki lo ta e ronde final di e debate, caminda e prome Minister Hubenil di Medio Ambiente lo wordo elegi.

SPA a dicidi di abstene pa sigui duna comentario riba diferencianan cu tin

Grupo Zaandam lo busca un veredicto den un caso hudicial



AYERA mainta, SPA a convoca otro reunion pa miembronan, unda mas bien kier a discuti e reaccion di parti di Alto Comisario, Peter de Witte, encuanto di rangenstel, pero tambe a topa e topico di dia, rayamento di ex miembronan di directiva diario di SPA, cu ta drenta na vigor dia 1 di april awor.

Manera ta conoci, SPA a manda un carta cu e peticion pa Alto Comisario, de Witte cambia e ranglijst di acuerdo cu e leynan vigente. E Alto Comisario a manda bisa SPA, cu si tin miembro cu no ta contento, nan tin 30 dia pa bay den apelacion na Minister di Husticia. E miembronan a acepta esey, pero SPA no ta contento p'e forma cu Alto Comisario ta trahando, esta contra di leynan vigente.

Pa loke t'e comision cu a keda institui, pa trece aclaracion riba varios punto pa loke ta trata posicion huridico y tambe cursonan pa polis, e comision aki a reuni caba y awe nan lo tin nan di dos reunion. Y e reunion ta bay bon y cu speranza cu e partidonan lo haya otro. Unabes aplica e ley vigente, lo tin polis cu lo keda contento, pero tambe otro grupo lo keda rabia, mas ainda.

Di dos punto di discusion t'e diferencianan di opinion cu a surgi den Sindicato di Polis, pero cu según e vocero, como ta algo interno, no ta bay discuti esaki mas den prensa, según Omar de Kort, Secretario di SPA.

E intencion tabata pa ayera mainta, Eric Zaandam y su demas miembronan di su directiva, atende e reunion di ayera mainta, unda lo a entrega un carta cu mas di 100 firma di sosten pa su candidatura, pero na ultimo ora a deshaci di e intencion aki. Pasobra e mihor caminda ta pa bay Corte di Husticia, y asina bin cu un hurisprudencia.

E diferencianan cu tin aworaki den SPA, a pone cu tin dos grupo contra di otro y via di e-mail di Cuerpo Policial, ta acusa y insinua cosnan serio. Dañando asina un bon relacion cu mester tin den Cuerpo Policial. Mando Policial tabatin intencion di pone un paro n'esaki, pasobra eyfo, e mandamento di cartanan aki, ta causa cu polis ta perdiendo tur clase di credibilidad.

Awor SPA a dicidi di abstene di sigui duna reaccion y si miembronan kier dicidi pa revoca e rayamento di e.o. Eric Zaandam y su grupo, lo respeta esey. Pero tur cos ta indica cu Huez lo bay duna su veredicto riba henter e procedura pa cu stipulacion di candidato pa directiva nobo, y awor cu SPA sa kende tin intencion di bin bek, a dicidi di raya nan pa bida.



Awor a sali na cla cu tin un candidato nobo pa presidencia di SPA, awor cu SPA a habri e posibilidad atrobe pa postulacion di candidato nobo. Di acuerdo cu informacion, e otro candidato pa Presidente di SPA, ta Gilfred Besseril.

Pero ayera tardi, SPA a emiti un comunicado di prensa, cu e participacion, cu SPA kier laga sa bon cla.

Si acaso algun medio perdiodistico a haya documentonan cu a sali for di e reunion tuma ayera na POVA, y despues a sali den un of otro medio di comunciacion, nan como directiva di SPA ta distancia nan mes completamente foraki.

Aparentemente pa cubri e caida den entrada di Gobierno

Entrante awe ta bolbe aumenta prijs di gasolin

ENTRANTE awe 11 di maart 2009 e prijsnan di benta di productonan petrolero ta cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin. Minister di Finanza y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante awe 11 di maart 2009. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente: Gasolin: 156,8 cent pa liter (aumento di 3,0 cent); Gasoil: 125,6 cent pa liter (rebaho di 8,1 cent) y Kerosin: 119,4 cent pa liter (rebaho di 10,2 cent).

E reduccion riba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni. Te aki e participacion di Servicio Informativo di Gobierno.

Tur hende cu ta sigui noticia mundial, por constata cu tin un caida den prijs di bari di crudo. Y si tin un leve aumento mes, no ta hustifica un aumento di gasolin na Aruba cu 3 cent.

Buscando aki-aya informacion, AWEMainta por a haya como un reaccion, cu Gobierno su entrada a cay ultimamente considerablemente. E unico forma pa recupera e caida den entrada aki, ta dor di e.o. aumento di prijs di gasolin. Lo t'esaki t'e motibo cu awe pueblo tin cu paga prijs mas halto pa gasolin?

Si t'asina Gobierno mester ta transparente y bisa esey.



Prome Minister Nel Oduber

Lo discuti varios topico, e.o. cu ta conserni Minister di Husticia, Rudy Croes, pero a biaha cu Booshi Wever

Unico forma cu lo por re-establece relacion cu Hulanda





PROME Minister Nel Oduber acompaña pa Minister drs. Candelario (Booshi) Wever a sali ayera pa Hulanda. E.o. un biaha mas lo papia riba e sede di Corte Comun di Husticia, y pesey di biaha e pregunta, dicon Nel Oduber no a biaha cu su Minister di Husticia, Rudy Croes.

Según Prome Minister Nel Oduber, durante su bishita na Hulanda, e lo delibera riba e ultimo susesonan, unda e.o. e lo topa cu Prome Minister Jan Peter Balkenende, Minister di Husticia, Ernst Hirsch Ballin y tambe cu Secretario di Estado, sra. Ank Bijleveld-Schouten. No ta intencion pa papia riba e caso di KLM, cu no ta bulando Aruba mas, pero si lo duna su opinion riba e decision tuma aki. Pero Aruba sigur lo no sinta keto y lo sigui busca otro companianan aereo di renombre pa bula pa Aruba.

Si lo papia riba e maneho di DIMAS, cu no ta bay manera Hulanda a palabra den pasado, e.o. Hulanda mester a nombra un keten-manager, banda di drs. Henry Baarh y tambe lo discuti e asunto di otorgamento di Visa y cambio na Censo y Registro Civil.

Pero loke cu Nel Oduber a bisa cu lo haya atencion, t'e e redashinan cu a ser induci pa hendenan di VNO, cu a traha un raport cu tur hende sa su contenido.

Si e relacion no drecha, anto Aruba ta para dilanti di 3 escogencia, cu ta: 1. Bay pa Independencia, 2. Integra den Europa y 3. Y/of yega na un forma nobo di cooperacion, pero esaki dependiente di kico ta bay pasa cu Corsow, St. Maarten y e islanan BES.

Nel Oduber ta bay p'e ultimo aki, esta bay pa un Aruba, cu su Status Aparte, pero den un relacion nobo cu Hulanda, den forma di un man comunidad.

Den prensa Hulandes, a sali publica ultimo dianan cu politiconan na Hulanda no ta sostene loke cu a keda palabra cu St. Maarten y Corsow pa e islanan aki haya nan Status Aparte. Pero Aruba lo keda enforza pa Hulanda mantene su palabracion politico haci.

Prome Minister Nel Oduber a bisa, cu e lo trata cu Gobierno Hulandes tambe, e hecho cu danki na AVP, cu Hulanda no ta contribui mas cu ningun fondo. Kier men Aruba no ta haya placa mas den Fondo di Desaroyo. Lo discuti cu Hulanda dos opcion, cu ta e.o. sea ta cambia Statuut of bin cu un fondo nobo, pasobra Gobierno kier garantisa, cu nan si kier sigui inverti den Fondo pa Desaroyo y lo kier wak si Hulanda awor kier colabora tog, siendo cu Hulanda no a paga nada dia cu Aruba a haya su Status Aparte, manera awor si Hulanda ta haci cu Antiyas. Aruba kier un rato di Hulanda a base di respet, un trato pa tin un bon relacion cu otro. Pero di otro banda diabierne awor Hulanda ta bay anuncia poco medida masha drastico mes, debi n'e situacion economico financiero malo cu ta afecta Europa tambe.

Aruba tambe mester tene cuenta cu e crisia aki, esta no por para na banda y grita, pero ta hunto mester busca un solucion, según Prome Minister Nel Oduber.

Hues y Fiscal a presenta pruebanan for di investigacion

Sospechosonan Geerman y Vrolijk a haya hopi placa for di malversacion na Landslaboratorio

AYERA mainta a sigui cu tratamento di e caso dimalversacion di casi 10 miyon florin for di Landslaboratorio caminda e biaha aki a concentra riba e caso penal contra Yolanda Vrolijk y Jaqueline Geerman. E sospechoso principal, Mario Fario, tambe tabatapresente solamente pa un rato caminda el a wordo scucha como testigo.

Fiscal ayera mainta a presenta un procesverbaal di documentonan cubanco na Merca a facilita di transaccionnan financiero cu tabata tuma lugar.

For di e investigacionnan financiero contra Jaqueline Geerman, a wordo
mustra cu e tabata bay Miami pa cambia e chequenan cu Landslaboratorio tabata manda pa e companianan fantasma y e tabata deposita e placanan aki riba su cuenta. Haciendo uso di un credit card e tabata lanta placa for di e cuentanan di banco. En total a constata cu den unperiodo Geerman a usa 78 mil dollar.

Hues a remarca cu ultimamente Geerman no kier duna declaracion y tareferi su mes na su abogado. Hues a puntr'e ayera si e ta dispuesto dipapia encuanto e dos cuentanan bancario cu e y su yiu muhe tabata usa placa for di 2003.

For di e investigacionnan realisa a keda constata cu Geerman tabataviaha regularmente pa Miami caminda e tabata cobra chequenan na nomber di companianan cu Landslaboratorio a paga. En realidad e companianan aki no ta existi y tabata e modus operandi di e malversacion. Hues a remarca cu for di e cifranan por conclui cu Geerman tabatin cuentanan bancario caminda e tabata haci depositonan cuantioso.

Hues a mustra cu ta ser papia di 300 mil dollar cu Geerman y su yiu muhe tabatin riba cuenta.

Geerman a desmenti su culpabilidad den malversacion y a bisa Hues cu e tabatin un negoshi di panja y tabata viaha bay Miami pa cumpra mercancia.

El a splica cu Mario Faro a acerk'e pa busca placa for di su yiu homber. Di e forma aki diferente biaha Geerman tabata trece placa pa Faro.

Segun Geerman e no tabata sa cu malversacion tabata tuma lugar. El a desmenti categoricamente e declaracion di Faro cu nan tabatin relacion
cu otro.Ta asina cu na Aruba, Landsrecherche a confisca un cantidad di placariba cuenta di Geerman. Hues tabata kier sa di unda e placa aki a sali. Segun Geerman esaki ta placa di e negoshi di panja.

Despues Hues a sigui cu Yolanda Vrolijk, kende ta desmenti categoricamente di a haya placa for di Faro pa yuda cu e malversacion.Hues a senjala cu Vrolijk a declara cu Faro a yud'e cumpra un Yaris nobo, a deposita 14 mil dollar riba cuenta di e yiu di Vrolijk. En total ta papia di 84 mil florin cu Yolanda Vrolijk lo a haya.Vrolijk a keda desmenti cu el a wordo paga. El a bisa cu el a hayaplaca riba su cuenta bancario pero esey no ta pa yuda Faro.Hues a mustr'e cu el a declara na Landsrecherche cu pa yuda Faro etabata haya pago.

Dia 17 di Maart tratamento di e caso lo sigui caminda Fiscal lo ta na turno pa exigi castigo pa Mario Faro, Jaqueline Geerman y Yolanda
Vrolijk.

Willem Vrolijk di MPA

Ban spera cu Gobierno corda riba camindanan na San Nicolas

despues di e aprobacion unanime den Parlamento



"NOS por a mira con siman pasa un Parlamentario di MEP a gaba con Parlamento unanimamente a aproba 7 miyon extra banda di e 5 miyon cu a wordo aproba caba, pa fondo di caretera. Segun e Parlamentario aki, cu no por conclui otro, cu oposicion ta aproba e maneho cu ta ser hiba p'e Gobierno aki. E Parlamentario aki porta ta conclui tal pa oposicion, pero e pueblo di San Nicolas si ta pensa otro pa locual t'e maneho di caretera pa nan barionan", na palabra Willem Vrolijk, Presidente di MPA.

Ultimamente por a mira con diferente caminda a wordo renoba. Tin di e careteranan aki cu no tabata den mal estado mes, tog nan a wordo renoba. MPA ta contento p'e barionan cu nan caminda a wordo renoba, pero e pregunta ta ki ora e barionan di pariba di brug especialmente San Nicolas ta bin na beurt?

"Si mira p.e. e caminda di Bernhardstraat, Caya Jose Geerman y e caminda di Zeewijk ta nabega bo tin cu nabega riba e camindanan aki pa evita e buraconan cu tin riba e camindanan aki. Ki dia e camindanan aki ta bin na beurt pa wordo renoba? Porfin, despues cu MPA a insisti varios biaha pa drecha e "Kangaroo Road" dilanti di e cas di Gobernador, esaki a tuma lugar.

E camindanan cu a wordo usa, durante cu a drecha e caminda aki, a keda den masha mal estado. Mescos t'e caso cu e camindanan cu a wordo usa durante e construccion di e rotonde na Pos Chiquito.

E rotonde aki porfin a wordo construi despues cu e lider di MPA, Parlamentario Monica Kock, tambe a keda insisti ariba esaki den Parlamento", Willem Vrolijk a sigui comenta.

E pueblo di pariba di brug specialmente San Nicolas, "The Forgotten City", ta contento cu e rotonde aki y cu e "Kangaroo Road" a wordo drecha. Nan ta spera si, cu awor cu Parlamento unanimamente a aproba 7 miyon extra banda di e 5 miyon cu a wordo aproba caba, cu pronto nan tambe lo bin na beurt pa renoba e careteranan den nan bario. P'asina nan por maneha nan auto riba e careteranan aki y no tin nodo di nabega pa evita e buraconan cu tin actualmente.

Partido RED ta mira cu preocupacion e

Crecemento di e partido di Wilders y Brinkman

PARTIDO RED semper a boga pa Aruba keda den Reino hulandes y semper nos a cuestiona sr. Nelson Oduber y sr. Rudy Croes kendenan ta boga pa independencia di Aruba. Pa nos sorpresa e exponentenan aki di partido MEP a haya aliadonan fuerte den e partido PVV na Hulanda. Sr. Rudy Croes y sr. Hero Brinkman por duna otro man cu tur dos ta na favor di independencia di Aruba.

Pesei partido RED ta sumamente preocupa pa e hecho cu PVV ta creciendo na Hulanda. Si den un proximo gobierno di Hulanda PVV ta na poder y den futuro MEP keda na mando di Aruba, Aruba lo mester cuminza prepara pa su independencia. Partido RED lo lucha cu alma y cuerpo contra e desaroyo aki cu sigur lo perhudica nos pueblo. Danki na e lazo permanente cu Hulanda nos estado di derecho ta garantiza, e clima di inversion ta positivo y dor di e paspoort hulandes nos ta ciudadano di Union Europeo.

E lider di fraccion di RED hamas a sera alianza cu Brinkman, manera cada vez ta keda insinua. E lider di fraccion di RED solamente a entrega un biaha na sr. Brinkman un copia di e rapport di Comision di Berdad dilanti tur otro parlamentario. Mi mensahe na sr. Brinkman tabata cla: nos mesun arubianonan a traha caba un excelente rapport contra corupcion. E mensahe tabata loud and clear di parti di e lider di fraccion di RED: nos no mester di Brinkman pa hiba e lucha contra corupcion, nos arubianonan ta haciendo esaki caba. Por cierto, e rapport di Comision di Berdad ta publico, ta e gobierno di MEP mes a



reparti esaki tur caminda.

Partido RED ta distancia su mes totalmente di e partido extremista PVV y ta mira cu preocupacion su crecemento. RED solamente ta colaborando cu partido Groenlinks di Hulanda pa promove e candidatura di Nadya van Putten pa e eleccion pa Parlamento Europeo dia 4 di juni venidero.

Desconfiansa di Gobierno den nos profesionalnan local?

RECIENTEMENTE por a tuma nota cu e director di Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister a ser kita di su posicion pa ser reemplaza pa un persona cu a manda busca for di Hulanda. Un movecion sumamente peculiar di Minister Wever, kende ta encarga cu e Bureau aki. Durante mas di 15 anja e persona aki a functiona como director di dicho departamento y tabata na encargo pa organisa eleccion na Aruba. Mi tabata tin e placer di a traha di serca cu n'e, caminda conhunto e dos departamentonan di gobierno tabata traha pa por duna cifranan di e desaroyo den e populacion di Aruba. Ta aki, riba pia di trabou, el a sa di demonstra e respet cu e merece como professional pa su conocemento, su experiencia y su forma transparente di traha. Su reputacion como profesional ta ser reconoci tambe na Antias, caminda, como counterpart Arubiano, e ta encarga cu implementacion di e systema di PIVA na Aruba. Pa mas di cuater ves e tabata na encargo pa organisa eleccion na Aruba, sin cu tabata tin iregularidad ta ser constata.

Sorprendente tabata e noticia cu awor e lo no por baha cu pensioen for di e posicion di director di dicho Bureau, y lo mester hala un banda pa un persona no-local tuma e puesto aki. Ta kiko ta pasando cu nos profesionalnan na Aruba cu un tras di otro ta ser hala un banda pa traha lugar pa gran parti pa no-localnan of pa peronanan cu hopi menos experiencia? Dicon tin un falta grandi di confiansa di parti di Gobierno den e capacidad di nos localnan den puestonan ehecutivo? Dicon Gobierno si tin confiansa den Hulandesnan cu supuestamente lo mester haci un mihor trabou? Ta na AAA, na HOH, na Polis, na AZV y diferente otro posicionnan mas cu nos hendenan local direpente no por eherce na trabou bon mas y mester busca reempazante di pafor di Aruba.

Pa anjanan largo nos Pais a sa di draai y pasa door di desaroyonan formidable bou di guia di profesionalnan local cu ta encabesa diferente organisacion. Ta nos propio profesionalnan local a sa di duna guia na e tantisimo organisacionnan aki for di cual e aparato gubernamental ta consisti, aportando na hiba nos Pais ariba e caminda di desaroyo. Awor direpente pa e Gobierno actual ya nan no ta bon mas pa sigui cu e trabou. Ta dicon? No por descarta cu por tabata tin un of dos director cu mester a ser reemplasa pa no cumplimento, pero e tantisimo directornan local cu a ser reemplaza bou di e gobierno actual, ta trece duda den e credibilidad di e maneho aki y den e forma di proceder di Gobierno. Gobernacion actual por papia hopi di Status Aparte y autonomia, pero ora ta trata di puestonan di importancia den nos aparato gubernamental, ta parce cu ta un deficiencia pa bo ta un local, si bo kier bai dilanti como professional den e aparato gubernamental.

Suseso

Ladronnan a bolbe bishita Departamento di Asunto Social

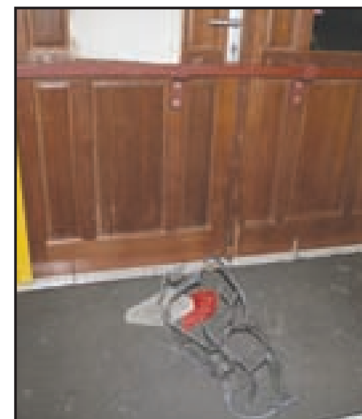
AYERA diamars madruga a drenta informacion cu Departamento di Asuntonan Social a ricibi bishita indesea den oranan di madruga. Esaki ta pa di tanto biaha caba. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu e glas di e porta patras a ser kibra y a destrui tambe e hero cu ta protege e glas. Despues di a controla e lugar no por a saca afor kico e anti-socialnan a horta. A avisa e empleadonan pa ora nan coleganan yega pa nan controla pa wak si nan falta algo y raporta esaki mas den dia.











Chubato den madruga, a pone polis nvestiga kico e ta haci den e oranan ey



AYERA madruga a drenta informacion cu tin un chubato coriendo e oranan ey riba caminda di Wayaca y becindario. Teniendo na cuenta cu na dos ocasión, ya caba a haci uso di un chubato pa comete destruccion, kiebro, ladronicia den e mesun area eybanda a bati alarma y a dirigi un patruya. E patruya bayendo p'e sitio a topa cu e maquinaria pisa di DOW y a logra pare y controle. E chofer di e chubato aki a declara cu e ta empleado di DOW y ta caminda e ta bay haci limpi y polis a lague sigui su ruta.

Ladronnan a horta un V-wagen atrobe den oranan di madruga y polis a bin hay'e den oranan di merdia



DIAMARS madruga ladronnan a drenta horta na un cas na San Nicolas y a horta e V-wagen Toyota Yaris cu tabata dilanti e cas. Ta te den oranan di merdia a drenta informacion cu e auto concerni lo ta para den e hanchinan di Seroe Patrishi cant'i caminda. Mesora polis a bay n'e sitio y ta haya e auto aki. A pidi un takelwagen pa hiba e auto aki pa Balashi unda cu eynan lo tuma e vingerprintnan di e ladronnan.

Polis a evita un pelea na Paradise

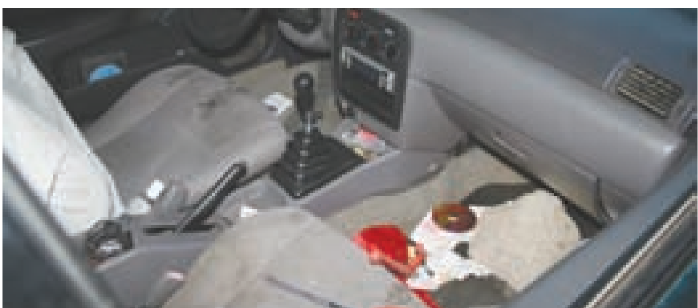


DIAMARS marduga a drenta informe di un pleito cu ta mustra cu lo por a caba den bringamento. Mesora a dirigi patruya policial n'e sitio. Na yegada di e patruya mesora a bay atende cu e partidonan y despues di basta papiamento, polis a hiba un di e partidonan Tarabana p'asina trece trankilidad bek n'e sitio.

Cu artefacto pa evita ladronicia, asina mes ladronan a horta e auto aki







AYERA madruga a drenta informacion cu un Nissan Sentra berde A-21342 a ser horta. Algun minut despues un patruya atento a bin haya e auto aki na Meiveld cu su motor ainda tabata cayente. E agentenan policial a mira cu te hasta e artefacto usa pa evita hortamento di auto a ser kibra. Aparentemente e ladronnan a bay cu placa cu tabatin den un cartera y tambe e speakernan. E auto a ser tuma den beslag p'asina e Departamento di TOD haci e investigacion di e vingerprintnan riba e auto.

Trailer a kima completo y a keda totalmente plat na Parkietenbos



AYERA mainta a drenta informacion cu un trailer ta na candela na Parkietenbos. Mesora a dirigi Cuerpo di Bombero y polis p'e sitio. Na yegada di polis ya caba bomberonan tabata n'e sitio y tabatin e candela practicamente domina, mientras cu e trailer a kima por completo. Un investigacion lo sigui pa wak kico t'e causa di e candela aki.



Dama no a duna preferencia n'e ya afamado cruzada

Accidente na J.G. Eman y Emmastraat





AYERA merdia a drenta informacion di un accidente n'e afamado cruzada di J.G. Eman y Emmastraat. Mesora a dirigi patruya policial n'e sitio. Na yegada di e partuya a constata cu e chofer di e Hyundai, un dama, no a duna preferencia n'e van. Afortunadamente ningun hende a ser herida, pero e daño material di e Hyundai si tabata basta.

Pick-up horta na Dakota den madruga, haya motor sendi y porta habri na Wayaca





AYERA mainta a drenta informacion cu ladronnan a horta un Nissan pick-up blanco A-32867 for di Dakota. Mas den kibra di mainta bisiñanan di Wayaca a señala e pick-up aki porta habri motor sendi. Mesora nan a yama polis y mientras tanto a avisa e doño. Afortunadamente nan no a kita nada di e pick-up.

Van sin number para mei-mei di caminda na Cashero



DIADOMINGO atardi e patruya policial di Santa Cruz, pasando den Cashero a bin topa cu un van blanco sin number para me-mei di caminda. Nan a yama pidi un takelwagen pa hala y hiba e van warda di polis na Santa Cruz. Ey nan e chofer por pasa busca e van, pero e mester bin cu un number di auto di 2009 paga y cu tur documentonan corespondiente, prome di por haya su auto bek.

Conoce mas di nos Papiamento awe cu e topico: Cambio di codigo

AWE nos ta sigui cu nos parti Conoce mas di nos Papiamento, cu cambio di codigo cu ta un termino linguistico cu ta referi na alternancia entre dos of mas lenga ora ta trata comunicacion verbal entre hende cu tin mas cu un lenga di comunicacion.

E cambio di codigo di un idioma pa otro ta tuma lugar pa varios motibo dependiendo di e topico di combersacion y e meta di comunicacion. E por sosode durante e proceso di combersacion unda cu e papiado ta cuminsa uza un lenga pa despues e cambia y finalisa su combersacion den un otro lenga, pero tambe e por sosode unda e papiado ta uza solamente un expresion verbal di un lenga mientras e ta papiando den un lenga diferente.

Cambio di codigo tambe ta visibel den un comunidad bilingual of multilingual. E ta un fenomeno frecuente cerca integrante di e di dos generacion di un famia cu a inmigra pa un pais cu tin un lenga diferente n'esun di e prome generacion. P.e. esaki t'e caso cu e famianan Puertorikeño of Cubano cu ta bay biba na un ciudad Mericano. Na cas e mayornan ta comunica na Spaño cu e muchanan y na scol y den comunidad e yiunan ta uza Ingles. Aki cambio di codigo ta tuma lugar ora e yiunan ta comunica cu otro.

Tin hopi mas rason pakico un persona ta cambia di codigo. Un di e rasonnan mas fuerte ta cu e hablante di cualkier idioma ta carece di un vocabulario amplio den e idioma cu e ta comunica cune y ta cambia p'asina compensa e deficiencia di conocemento di e idioma ey. Di dos rason tambe ta cu e emisor kier expresa solidaridad cu un grupo social cu e ta den combersacion cune. Mayoria di biaha e receptor tambe ta responde riba e cambio. E tipo di cambio di codigo aki por sosode pa exclui cierto grupo for di combersacion.

Specialmente e grupo cu no ta domina e lenga cu un grupo ta scoge pa intercambia den dje. Cambio di codigo no ta interferi den un uzo di lenga. Contrario n'esaki e ta inicia un continuacion den comunicacion. Interferencia linguistico tambe ta presente den aspecto di cambio of mesclamento di codigo. Por bisa cu interferencia linguistico ta traspaso di elementonan di un lenga pa otro lenga riba diferente nivel linguistico manera riba tereno fonologico, gramatical, lexical y ortografico. Hopi biaha e interferencia ta manifesta su mes durante influencia di un lenga di comunicacion riba e otro lenga di comunicacion. P.e. interferencia fonologico ta ora tin pronunciacion cu intonacion di lenga A den lenga B. Interferencia lexical ta ora tin fiamento di palabra for di un lenga pa otro lenga y transformando nan den zonido equivalente na palabra di e lenga di comunicacion. Interferencia ortografico ta encera e cambio den forma di skirbi un palabra.

Na Aruba tambe e fenomento di cambio di codigo ta conoci entre e hablantenan bilingual. Un estudio haci pa linguista Pedro Velasquez tocante aspecto multilingual di cambio y mescla di codigo na Aruba ta mustra cu tin interferencia di Spaño, Hulandes y Ingles na nivel lexical y gramatical di Papiamento. Un ehempel di interferencia Spaño den e sistema fonologico t'e consonante alveolar /s/ den e sufiho Spaño /sion/ manera den; television, percepcion, reflexion, cu no ta adapta na consonante palatal /sh/ den e sufiho corelativo na Papiamento /shon/.

Otro ehempel na nivel morfologico t'e sufihonan Spaño / miento/ y /able/ cu ta introduci den e sistema morfologico di Papiamento. Ehempel; fayecimiento, movimiento, y amable, imperdonable cu gramaticalmente corecto na Papiamento mester ta; fayecemento, movemento, amabel y imperdonabel.

E interferencia Hulandes riba tereno lexical y den structura di gramatica ta menos notabel. Un ehempel na nivel lexical unda cu Hulandes un expresion idiomatico ta traduci literalmente, palabra pa palabra ta: PAP: 'bay den laman cu un hende'; HUL: 'met iemand in zee gaan'.

Un otro ehempel di interferencia riba nivel fonologico ta uzo di intonacion ora di pronuncia un palabra: Oduber/ Eman/ Setar - Oduber / Eman / Setar

Interferencia Hulandes den e parti gramatical t'e uzo di e preposicion Hulandes, 'over'. Un estudio over di malesa tropical. Interferencia Ingles n'e nivel lexical t'e fiamento di palabra manera: computer, account, manager, bartender, hobby etc. Den e sistema gramatical t'e asimilacion sintactico di expresion verbal. Ehempel: 'to focus on' - enfoca riba, meegaan met - bay cu, motibo por el cual - motibo pa cua.

(mañan nos ta sigui cu e mescla di codigo)

Rednan social y blogs ta eclipsa e-mail

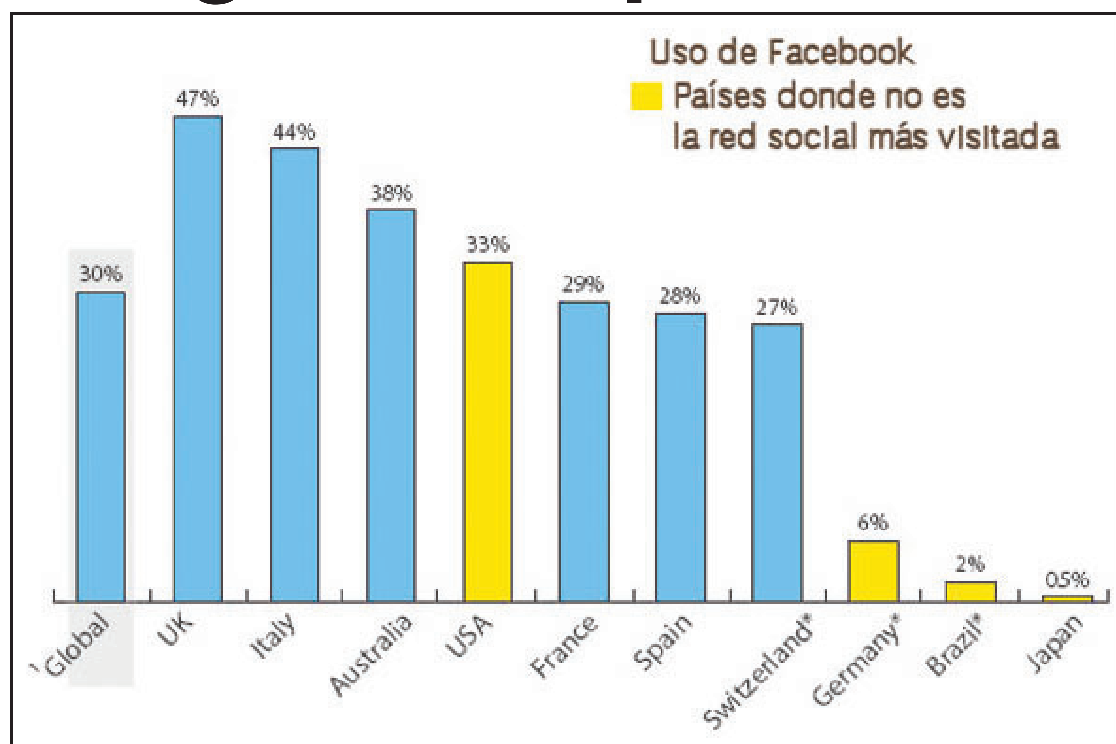
COMPANIA di medicion di audiencianan Nielsen a publica e informe "Global Faces and Networked Places", caminda ta analiza e evolucion di e sectornan y actividadnan mas popular di Internet: buskedadnan, portalnan, software pa PC y e-mail.

Segun e estudio, 67% di e internautanan ta bishita rednan social of blogs. E popularidad di e sector aki, cu Nielsen ta denomina "Comunidadnan di miembronan" a crece durante 2008 4 biaha mas liher cu e resto di sectornan analiza. Segun Nielsen, un di cada 11 minuut cu un internauta ta pasa riba Internet e ta pase na un red social of un blog.

Ademas, e rednan social ta mas dilanti cu e-mail pa loke ta e number di usuarionan. E categoria mas usa ta sigui ta e buskedanan (85,9% di e internautanan), dilanti di e portalnan (85,2%) y software pa PC (73,4%). E-mail ta keda awor den e di 5 posicion, cu un tasa di uso di 65%.

E estudio tambe ta destaca cu e rednan social ta yega un espectro cada bes mas amplio di usuarionan 2008, e segmento di edad cu mas a crece den uso di rednan social tabata esun di 35 pa 49 aña. Otro dato destaca ta cu alrededor di 25% di e usuarionan di Facebook tin mas di 50 aña.

Facebook tin un protagonismo destaca den e estudio. Cada lina, e ta wordo bishita dor di 30% di e usuarionan den e mercadonan audita dor di Nielsen (Brasil, Merca, Australia, Hapon, Francia, Spañam Italia, Reino Uni, Suiza y Alemania). E estudio ta atribui na dje un total di 108 miyon usuario rond mundo te december 2008, dilanti di MySpace (81 miyon), Classmates Online (19,7), Orkut (17,5) y LinkedIn (15).



Ta existi diferencianan importante den e uso di Facebook, hopi popular na algun pais y casi ignora na otronan. E mayor uso ta na Reino Uni (47% di e internautanan), Italia (44%) y Australia (38%). Di otro banda e ta wordo usa solamente pa 6% di e alemannan, 2% di e Brasileñonan y 0,5% di e Haponesnan. Orkut ya yega na Brasil na e maximo uso di un red social local, cu un 70% di usuarionan.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Marlon Werleman di MEP

Aruba no tin mester di partidonan aventurero sin vision



PARLAMENTARIO Marlon Werleman di MEP a comenta siman pasa durante di conferencia di prensa di partido geel, MEP, cu por a observa cu e partidonan chikito a sali cu hopi furia. Marlon Werleman a bisa cu por a mira con a sali afo ta verf, gaña susha man un poco djis pa saca potret. Tur den e esfera di eleccion benidero.

Marlon Werleman ta bisa cu mirando cu e crisis cu mundo ta aden actualmente, Aruba mester di un partido fuerte y e pueblo mester "watch out" pa no hinca Aruba den man di aventureronan. Pasorba pueblo mes ta compronde cu e partidonan den oposicion no tin e vision y no tin aden locual e pais aki tin mester. MEP ta un partido cu historia y tin prueba cu e si a traha y a logra hopi pa Aruba. E ultimo 8 añanan cu MEP ta den Gobierno a nifica stabilidad y apesar e crisis mundial tog tin inversionistanan cu ta sigui inverti den Aruba, pasobra nan ta mira stabilidad den Aruba, pasobra MEP ta den Gobierno.

Aruba no ta prepara pa un crecemento di mil camber di hotel extra

PARLAMENTARIO Andy Lee ta indica cu e pregunta cu mester bin ta ki desaroyo nos kier pa nos pais y ki calidad di bida nos kier pa nos ciudadanonan.

Aki el a bisa cu na momento cu trese 3 hotel nobo cu mil camber extra ta haya cu e populacion di Aruba lo crece drasticamente. Na 2000 CBS a haci un estudio di populacion na Aruba caminda cu a haci calculonan di crecemento a base di plannan pa bin cu hotel (cu e tempo aya tabata menos cu na e momentonan aki) facilmente por yega na 2023 na un populacion di 160 mil hende di cual mas cu mitad lo no a nace na Aruba. Si bin cu e mil cambernan extra e resultado aki no lo bin na 2023 mas sino hopi promer caminda mas cu mitad di e habitantenan no lo ta naci na Aruba.

Banda di esaki ora tin un crecemento asina grandi mester ta prepara pe, algo cu no ta e caso na e momentonan aki, manera entre otro vivienda, educacion y infrastructura.

Pero segun Lee, esey no ta tur, pasobra na momento cu habri mil camber mas e ora mester suaviza e LTU actual.

Edificio di Stadhuis su estado ta deteriorando y mester di un mantencion grandi

DIRECTORA di departamento di monumento, Ivonne Webb Kock a splica un poco riba mantencion di monumentonan.El a splica cu esaki ta un departamento di gobierno cu ta encarga cu tur asunto general y parti tecnico di monumentonan. Ta prepara e proyectonan pa restauranan, ta pasa e regienan bek pa e doño concerni cu tin cu haci e mantencion. Nan ta vigila y meld ora ta wak cu mantencion mester wordo haci.Pa loke ta e restauracion di Stadhuis el a indica cu esaki tabata un inversion di mas of menos 5 miyon na 1997 y despues di varios aña e la haya un mantencion cu a costa 600 mil florin cu a wordo paga dor di Fondo di Monumento, cu ta un fundacion cu tin un bestuur cu ta diriginan y un director.Mirando cu e situacion di Stadhuis ta bayendo cu pasonan grandi atras, departamento di monumento a prepara mapanan pa e mantencion grandi cu ta encera un costo di miyones. Fondo di Monumento e ora (esun cu ta pone e placa) ta dicidi ki ora ta haci e mantencion y e decision aki ainda no a wordo tuma.Mas aleu Ivonne Webb Kock a indica cu e mantencionnan grandi mester wordo haci cada 5 pa 7 aña, si haci mantencionnan chikito cada 2 aña.

Booshi Wever lo keda riba lista di MEP pa eleccion 2009

PAPIANDO cu minister Booshi Wever a puntre si el lo ta riba lista di MEP den eleccion di september venidero, mirando cu tin diferente comentario riba caya relaciona cu esaki.

Su respuesta tabata cu e no ta esun cu ta traha lista, pero cu e tey pa sirbi su pueblo. El a compronde cu ya caba e tin remplazante, cu ta bende cuero di baca promer cu nan mate, pero cu e tey pa pueblo.

Mas aleu e ta bisa cu e no mester di hopi fondo pa campaña, cu e ta bishita hendenan den bario y cu loke e mester ta hopi energia.

Pa loke ta posicion riba lista e kiermen cu te dia di entregamento di lista ningun hende sa esaki, pero e ta convenci cu e lider sa kico e bal pa partido, kico e por y kico e no por haci y el lo sa di huzga esaki.

Cu otro palabra, Booshi Wever lo ta bek riba lista di MEP, bariendo asina for di mesa e rumornan cu e no lo ta bek.

Internacional

Incidente riba lama entre China y Merca



MERCA a raporta un incidente straño entre un barco di su Marina cu cinco barco Chines den awanan internacional.

Segun Pentagono, USNS Impeccable a wordo menaza pa e tripulacion di chinesnan mitad sunu cu tabata tira palo riba e ruta di e barco Mericano.

Dos barco a posiciona nan mes dilanti e barco Mericano, obligando esaki pa tuma medidanan di emergencia, bandonando e luga pa evita un choke.

Segun Pentagono, e barco Mericano solamente tabata acumula dato "di e acustica submarino".

Cas Blanco a reacciona dialuna haciendo un yamada na China pa respeta derecho internacional y a subraya cu e presencia di "USNS Impeccable" den Lama di China (entre Vietnam y Filipinas) no ta nada abnormal.

"Evidentemente, nos barconan ta navega regularmente den awanan internacional, camnda e incidente aki a tuma lugar", e vocero di Cas Blanco Robert Gibbs, a declara.

"Nos lo sigui navega den awanan internacional y nos ta spera cu China ta respeta derecho internacional", e'la bisa, indicando cu Gobierno di Merca a presenta un keho serca Gobierno Chines.

Departamento di Estado a indica cu embahada Mericano na Pekín a "ricibi un protesta pa China" durante fin di siman.

Pentagono, di su banda, a bisa cu e barconan Chines a maniobra na un manera "imprudente y peligroso".

Segun Ministerio di Defensa Mericano, cinco barco Chines - un barco di inteligencia, un patruyero di pesca, otro patruyero oceanografico y dos barco di pesca cu bandera Chines – a rondona "USNS Impeccable".

Dos di nan a acerca na menos cu 15 meter, cu bandera Chines, y a exigi e barco Mericano pa bandona e lugar.

E incidente ta wordo registra den un contexto di e "creciente agresividad di barconan Chines" durante ultimo dianan, Pentagono a laga sa.

De e contexto aki, e reunion planeá pa awe na Washington entre e secretario di Tesoro Mericano, Timothy Geithner, y e canciyer Chines Yang Jiechi, lo ta particular importancia.

E representante republicano Mark Kirk a bisa dialuna cu e incidente ta forma un "prome test" pa presidente Barack Obama y cu tanto aliado como enemigonan di Merca lo sigui su contesta di cerca. E'la agerga cu e grupo di trabao China/Merca den Camara di Representante lo scirbi un carta di protesta pa presidente Hu Jintao.

Trahadornan ta paraliza planta di Toyota

TRAHADORNAN di e planta di ensamblahe di auto di Toyota na Caracas a paraliza e planta den un conflicto laboral.

E produccion di e filial di Toyota, cu ta e di tres mas grandi den benta di auto nobo na Venezuela, tabata tin algun obstaculo pa retraso pa ricibi divisa pa motibo di e control di cambio y pa fayonan den entrega di pieza.

"E planta ta para desde diabierna, tin un grupo di trahador cu a ocupa e portanan di e planta y nos no tin aceso na e instalacionnan", segun e vocero di Toyota na Venezuela, Wilfredo Valdivia.

E ehecutivo a agrega cu nan a informa Gobierno y a pidi esaki pa busca un solucion adecuado.

Ademas, e'la bisa cu e planta, ubica den e estado oriental di Sucre y cu 2.100 trahador, a stop di produci 210 unidad pa día. Benta di auto nobo na Venezuela a cai cu 44,8 por ciento na 2008, loke e companianan automotriz a atribui na restriccionnan severo riba importacion di auto, retraso pa obtene divisa pa importa pieza y conflictonan largo cu nan trahadornan. E caida den produccion ta bay linea recta contra e aumento di demanda, loke ta obliga consumidornan nota nan mes riba listanan largo di espera pa haya nan vehiculo hopi luna mas laat.



Ex funcionario di inmigracion di Merca condena na prison

UN ex funcionario di inmigracion a wordo sentencia dialuna ultimo na mas di tres aña di prison, pa acepta soborno a cambio di favor, cu a inclui liberacion di personanan indocumenta cu tabata deteni.

Un huez federal a sentencia Roy Bailey na 37 luna di prison y un multa di 30.000 dolar.

E fiscalnan a bisa cu e suheto, di 55 aña, a acepta placa y regalo a cambio di libera inmigrantenan cu tabata spera nan deportacion, tempo e tabata traha como director den funcionnan di oficina federal di Inmigracion y Aduana na Detroit.

Ademas, Bailey a declara su mes culpabal di a yuda hende pa haya beneficio di inmigracion pa medio di matrimonio fictisio cu ciudadanonan Mericano.





Funcionario Mericano declara 'personna non grata' na Bolivia



PRESIDENTE di Bolivia, Evo Morales, dialuna ultimo a declara e segundo secretario di embahada di Merca na La paz, Francisco Martinez, como 'personna non grata', acusando esaki den un acto público di ta conspira contra su gobierno.

"Awe mi a dicidi di declara Francisco Martinez como 'personna non grata', un mexicano mericano cu ta traha na embahada di Merca", Morales a bisa den un acto publico cu a tuma lugar na Palacio Presidencial, caminda e'la istala e comandante nobo di Polis.

Martínez "tabata den contacto permanente cu gruponan opositor, durante henter e etapa di conspiracion", e'la laga sa.

Según Morales, e conspiracion ey lo a tuma lugar na september aña pasa, tempo tabata tin protestanan violento contra su gobierno den cinco di e nuebe districtonan di e pais.

Ilegalnan lo beneficia di pakete di estimulo, segun rapport





UN di cada siete cupo di trabao den construccion cu ta wordo crea pa e pakete di estimulo economico lo bai den man di trahadornan indocumenta, un estudio nobo ta indica.

Centro di Estudio di Inmigración (CIS) ta bisa cu por lo menos 300 mil empleado indocumenta lo beneficia di 104 mil miyon dolar asigna pa mehora infrastructura di e pais.

E rapport ta bisa cu e plan di presidente Barack Obama no ta conta cu medidanan di control cu ta evita pa personanan indocumenta haya e trabaonan aki.

Steven A. Camarota, autor di e rapport, ta splica cu e cifranan ta basa riba sondeo di CIS cu ta confirma cu 15 por ciento di e cuponan di trabao den construccion na Merca normalmente ta wordo ocupa pa ilegal.

E plan di presidente Obama lo por genera te 2 miyon cupo di trabao nobo den construccion di autopista, scol y vivienda publico.

Ta ser calcula cu e pakete di estímulo economico lo por crea casi 20 mil cupo di trabao nobo pa aña, cada uno durando 12 luna.

Viuda y viudonan por wordo deporta di Merca



COMO 200 inmigrante por wordo deporta pa motibo di un ley federal cu ta ordena pa vuida y viudonan sali di Merca si nan casa Mericano fayece prome cu nan peticion pa visa wordo aproba.

Autoridadnan di inmigracion ta bisa cu solamente nan ta trata di haci pa ley wordo cumpli, pero algun defensor di e inmigrantenan ta bisa cu ta un inhusticia cruel pa e compañeronan cu a trata di cumpli cu ley di inmigracion Mericano y a bira viudo]a], segun un raportahe di San Antonio Express-News.

“Nos grandioso nacion no por invita stranheronan pa drenta un compromiso; autoriza nan pa casa cu ciudadanonan Mericano; recibi nan peticion pa un status di inmigracion legal; permiti nan funda un famia y un hogar hunto y despues expulsa nan ora e mericano muri mientras un tramite burocratico di inmigracion ta andando”, e abogado di Seattle, Brent Renison, a bisa den un documento pa Corte Federal na nomber di Gwendolyn Hanford, un filipina cu ta lucha contra su deportacion.

Su casa a muri di un paro cardiaco na 1998, prome cu gobierno a aproba su peticion di cedula di residente legal permanente, conoci como “green card”. Na 2002 e’la wordo informa cu aunke e pareha tin un yiu, su peticion a wordo rechaza.

“Bo ex prometido y casa a muri”, gobierno a inform’e. “Por lo tanto bo peticion... no por wordo aproba ya cu bo no ta casa cu un ciudadano Mericano mas”.

E Secretaria di Seguridad Interno nobo, Janet Napolitano, a ordena su personal pa revisa e asunto y propone posibel solucion. Incluso esnan cu ta apoya e lucha contra inmigracion ilegal ta di acuerdo cu e asunto mester wordo studia.

E representante republicano Lamar Smith, di Texas, a respalda un iniciativa aña pasa cu lo por a duna un oportunidad na personanan manera Hanford. E iniciativa a fracasa, pero Smith ta kere cu casonan di matrimonionan cu perde un pareha mester wordo considera.

“Esnan cu ta cumpli cu nos leynan y ta cuminsa e proceso pa inmigra conforme derecho no mester wordo castiga ora circunstancianan tragico haci cu terminacion di e proceso ta imposibel”, Smith a bisa.

Miami Herald ta elimina 1.600 empleo y baha sueldo





NEW York - E grupo editorial McClatchy Co, cu ta doño di e corant Miami Herald, a anuncia dialuna cu nan lo elimina 1.600 empleo, of un 15 por ciento di nan forza laboral, nutriendo e ola di despido cu e corantnan na Merca ta sufri pa motibo di e reduccion di benta di anuncio publicitario.

Ademas, e presidente y presidente ehecutivo Gary Pruitt lo reduci su salario basico cu 15 por ciento, mientras cu e sueldo di otro ehecutivonan lo wordo reduci cu 10 por ciento.

E grupo cu ta doño di 30 corant mester a reduci gasto pa cumpli cu su debenan grandi despues di a cumpra e cadena di corant Knight Ridder Inc, na 2006.

McClatchy a adverti diamars pasa, cu su plan di spaar por wordo afecta pa motibo di e deterioro den e panorama di entradanan publicitario.

E dia ey, su accion a yega un otro minimo di $0.35.

"E efectonan di e crisis economico actual ta exigi cu nos mester move rapido pa realinea nos nomina laboral y haci nos operacion mas eficiente", Pruitt a bisa den un comunicado.

"Anteriormente nos a discuti un plan pa yega e meta pa baha gasto, pero debi na e empeoramento di e economía, nos mester haci mas cu esey. Mi ta lamenta cu mester tuma e medidanan aki, pero nan ta necesario", e'la bisa.

McClatchy ta calcula cu e lo incuri gastonan di compensacion di 30 miyon dolar pa loke ta e despidonan, cu lo cuminsa na fin di e prome trimester pa medio di programanan di retiro voluntario, forzá, salida natural di personal y congelacion di contractonan nobo, como tambe subcontratacion di algun negoshi.

E ola di despido aki ta afecta casi tur parti di e compañía, e'la splica.

NY Times ta huur mitad di su edificio pa paga debe

THE New York Times Co. a anuncia dialuna ultimo cu nan e cera un acuerdo di 'huurkoop' pa parti di nan sede na Manhattan, un decision cu ta destina pa capta fondo pa paga nan debe.

Times a señala den un comunicado cu nan a recauda 225 miyon dolar cu e acuerdo cera cu e firma di inversion W.P. Carey & Co. LLC pa 21 di e 52 pisonan di nan edificio diseña pa Renzo Piano riba 8th Avenue na New York.

E huur ta vaido pa 15 aña, y e grupo tin e opcion pa recupera e edificio completo pa 250 miyon dolar despues di 10 aña.

E transaccion ta forma parti di un serie di decision cu tin e obhetivo pa cubri nan debe a largo plaza.

E multimiyonario Mexicano Carlos Slim na fin di januari a bay di acuerdo pa otorga e grupo un prestamo pa 250 miyon dolar.

Ademas, e compania ta buscando un cumprado pa su pakete di 17,75% den accionnan di New England Sports Ventures, cu ta inclui e ekipo di baseball Boston Red Sox y su stadion, Fenway Park.

E corant Newyorkino a informa dialuna ultimo cu nan tin debe pa mas cu 1.000 miyon dolar na fin di 2008, pero cu e cifra ey a wordo reduci cu e prestamo di Slim.

Mescos cu otro corantnan, Times ta lucha contra un brutal caída di su entradanan di publicidad den medionan imprimi, hundimento di circulacion y perdida di lector cu ta recuri na informacion gratis na internet.



Ex-Parlamentario di Tweede Kamer pa VVD a bishita Parlamento



AYERA Presidente di Parlamento a ricibi bishita di un ex-colega di Parlamento di Tweede Kamer, sr. Janmarc Lenards.

Sr. Lenards ta di vacacion na nos pais y a bishita Parlamento pa intercambia cu ex-coleganan.

Sr. Janmarc tabata forma parti di fraccion di VVD y ya caba tabata na Aruba na aña 1976 y na 1986 ora di Status Aparte.

E ta interesa pa sa kico ta issuenan di Parlamento di Aruba y a keda invita pa presencia actividadnan en conexion cu dia di himno y bandera.

Presidente di Parlamento a baha pa ricibi sr. Lenards y ta desee un dushi estadia na Aruba.

Tiger Taekwondo Academy den full preparacion p'e di 10th Open International Tierra del Sol







MANERA tur hende sa cu tur aña Teo Rodriquez y comision di mayor ta organiza e Open International Tierra del Sol.

E aña aki t'e number 10 cu lo ta bay ta algo grandi, ya e invitacion ta cla pa manda pa diferente pais.

Manera tur aña e evento lo tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes cual ta bay ta dia 27 juni 2009.

Tiger Taekwondo Academy bao giua di Teo Rodriquez ta preparando hopi duro pa haci e aña aki algo hopi grandi. Y manera semper, tur aña e ta wordo yuda dor di sponsernan pesey e ta pidi p'e aña aki nan no sera porta pe ya cu e ta conta cu nan colaboracion.

Ya tin algun pais cu a confirma manera tur aña, y den espera cu tur cos bay bon. Y tambe ta spera cu cada intructor cuminsa prepara e altletanan.

Mas despues lo duna mas informacion di 10th International Open Championship.

Canastro musical firma dor di autor na FAVI

DIA 12 di maart, sr. E. Tchong ta na FAVI na Primavera 233 for di 9.00 pa 11.00 am.

Sr. E. Tchong ta bin FAVI pa toca un tiki di su musica den cuadro di preparacion pa celebra dia di Himno y Bandera. Sr. Tchong ta escritor di e buki Canastro Musical cual ta na benta riba e fecha menciona.

Ora bo cumpra un buki, Sr. Tchong ta firma esaki pa bo. Kico mas mihor cu un buki musical firma dor di e autor mes. Esaki por ta un bon regalo pa un ser keri riba dia di Himno y Bandera. FAVI kier invita tur interesado pa pasa y cumpra e buki Canastro Musical pa afl. 30.00

FAVI ta gradici Sr. E.Tchong y RBTT pa nan bunita donacion, ya cu ora bo cumpra un buki, e placa ricibi, ta un donacion na FAVI. FAVI por usa e donacion aki hopi bon pa cubri su gastonan mensual, manera gasolin pa e busnan, awa y electricidad. Manera hopi hende sa caba, FAVI ta e instancia pa hendenan di tur edad cu tin un limitacion visual of cu ta ciego. FAVI ta ofrece diferente servicio na su clientenan. Pa mas informacion yama FAVI na telefoon : 582 5222 of 582 5051.



Muhernan a invadi Divi Links riba nan dia

DIVI Links a ricibi Link Ladies pa un torneo di dos persona scramble golf riba Dia Internacional di Hende Muhe.
Link Ladies a cuminsa den oranan tempran di mainta diadomingo, y despues di algun ora sumamente divertido di golf, e damanan a congrega na Windows on Aruba pa disfruta di e tremendo Champagne brunch, a la carte. E ganadornan a ricibi varios premio - regalonan na e pro shop y trofeo, cualnan a wordo entrega pa Tabitha J. Fecunda, Island Marketing & Promotion Manager. Mientras cu Annemieke Dijkhout a dal e drive mas largo riba buraco #6, Annie van Schaijk tabata esun cu a yega mas serca di e pin na buraco #5.
The Links na Divi Aruba ta un cancha di golf di 9 buraco cu matanan tropical, rondonando villanan luhoso di vacantie na Divi Village Golf & Beach Resort. E'la wordo diseña pa arcitectonan lider como un cancha dificil, consistiendo di 2 buraco di par 5, 2 buraco di par 3, y 5 buraco di par 4. Amenidadnan luhoso na Divi Links ta inclui un clubhouse cu dos restaurant y un facilidad cu entrenamento di golf cu video analisis di tecnica.
E cancha ta habri na publico cu temponan preferi di cuminsa pa huespednan y miembronan di Divi Resort, y ta ofrece instruccion profesional di golf pa tanto individual como grupo. Paketenan di golf y vacantie tambe ta obtenibel.



















Bishita di delegacion di Guardian Holdings Group serca Minister President



DIALUNA merdia Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di un delegacion di Fatum y Guardian Holdings Group, consistiendo di e CEO sr. Jeff Mack, sr. Peter Ganteaume, sr. Steven Martina y sr. Diego Fränkel. Mester remarca cu e compania aki ya tin sumanan substancial inverti den e economia Arubano.N'e ocasion aki Minister President Oduber a gradici nan p'e confianza grandi den nos pais y a haci un suplica na nan pa – apesar di e crisis financiero mundial – sigui inverti den nos pais y den su desaroyo economico.

Unidad di Nacion celebrando nos Himno & Bandera, cu un grandioso Festival di Cuminda & Mercado di Purga

DIARAZON 18 maart, Iglesia Emmanuel ta celebra nos Himno & Bandera cu un grandioso Festival di Cuminda y un Mercado di Purga.

E benta di cuminda lo cuminsa for di 9 or di mainta te cu 4 or di atardi riba e parkinglot.

Lo tin un cushina bon surti cu cuminda di diferente pais manera Aruba, cu comcomber stoba of papaya stoba. Venezuela, cu un parillada de pollo criollo, Surnam cu Nassi, Bami of Pom. Colombia cu carni hasa, mondongo stoba of sopi di carni/galiña. Haiti cu pisca, carni of pia di galiña. Jamaica cu curry goat of oxtail. Sto Domingo cu sancocho y tambe Africa cu carni estilo Africano. E mesa p'esnan cu boca dushi tambe lo tey.

E Mercado di Purga ta bay tin diferente articulo di cas, buki, CD, y hopi mas.

Pa nos muchanan lo tin Dino Jump y diferente wega.

Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa pasa cerca nos di 10 am te cu 4 pm na Iglesia Emmanuel, Grenadaweg 12 C na Tarabana.

BNA ta organisa
2 Workshop di Internet-banking pa senioren

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece 2 workshop Internetbanking en cooperacion cu RBTT Bank dia 20 di maart y dia 27 di maart. Grupo meta ta personanan riba 60 aña cu tin ora tin poco dificultad cu e tecnicanan moderno of tin poco miedo pa haci cierto transaccion. Internetbanking ta facilita diferente transaccion financiero p'e usuario. No ta necesario mas pa para den rij pa paga cuenta aki aya.

Mester tin poco conocimento basico y abilidad cu computer, e mouse y Internet. Participantenan por haci ehercicio durante e workshop den un test-account. Clientenan di RBTT Bank cu no tin un Internetaccount por aplica p'esaki na final di e workshop. Ta duna workshop di 9'or pa 11'or diabierna mainta den sala di Internet di Biblioteca na Playa. Por inscribi via 582 1580 ext. 262 of info@bibliotecanacional.aw

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso pa adulto riba

Topico interesante di Islam como parti di Filosofia/Religion Oriental



E curso ta un introduccion p'esnan cu kier sa mas di Islam. Durante 8 siman ta trata e.o. historia di Islam, e diferente dimensionnan (social, emocional, tradicion y ritual), norma y balornan, informacion riba monumentonan importante y obranan di arte, lugarnan sagrado den Islam y spiritualidad den Islam. E ultimo tema t'e Islam di awendia. Tin espacio pa discusion y trata otro ideanan di e cursistanan.

E grupo meta ta adulto interesa di sa mas tocante e topico. E curso ta cuminsa dialuna 16 di maart proximo y ta consisti di 8 lesblok di un ora y 45 minut, esta di 18:45 pa 20:30 PM. Tur les ta riba dialuna. (16, 23, 30 di maart y 6 di april, Paasvakantie, 20, 27 april y 4 y 11 di mei 2009).

Ultimo dia di curso ta dialuna dia 11 di mei 2009. Idiomanan ta Hulandes y Papiamento. E curso ta wordo duna dor di sra. drs. Rachelle Wever y sr. Eric Illes MA (spiritualidad Islam).

E curso ta un iniciativa di Biblioteca Nacional Aruba cu t'e centro pa informacion y conocimento na Aruba. Biblioteca ta ofrece informacion den diferente forma y ta organisa diferente actividad durante aña. Pa mas informacion encuanto e contenido, gastonan envolvi y inscripcion (te cu diabierna e siman aki) por yama Biblioteca na 582- 1580 ext. 259. Persona di contacto: Gina na info@bibliotecanacional.aw

Rating stabil pa bondnan cu AAA N.V. a sigura

MOODY'S Investor Services, un di e mihor agencianan di credit rating na mundo, a afirma e Baa3 rating di e bondnan emiti door di Aruba Airport Authority N.V. na 1997 y 1999. E rating aki ta wordo determina den 2 paso. Prome, e risico di e fiansa di e bondnan di entrada mes ta wordo revisa y ta wordo refleha den un Baseline Credit Assessment rating. Despues Moody's ta revisa si un ahuste ta necesario pa motibo cu posiblemente gobierno lo duna sosten extraordinario en caso cu AAA no por paga e fiansa riba su mes. Compara cu rating na 2007, e Baseline Credit Assessment a mehora su score di Ba1 pa Baa3. Moody's ta menciona un crecimento den e cantidad di pasahero y tambe e resultadonan financiero cu consistentemente ta mehora durante e ultimo anjanan, como e motibonan principal pa e mehoracion di rating. E gerencia su esfuersonan exitoso pa diversifica e compania su entrada y tambe e structura di costonan bon controla tambe ta wordo menciona. E ahuste positivo aki pa posibel sosten di gobierno, cu a wordo duna den e rating anterior, no a wordo duna e biaha aki. Apesar di e actual crisis economico mundial, Moody's a mantene un outlook stabil pa e rating, nificando cu e no ta premira niun menasa alguno pa ahusta e rating negativamente. Peter Steinmetz, Managing Director di AAA NV ta satisfecho cu e rating: "Si otro compania a ricibi un ahuste negativo di nan rating durante e periodo di recesion aki, un rating stabil ta casi mescos cu un adelanto den un rating! Specialmente e pronostico stabil cu Moody's a duna ta un senjal cu e esfuersonan cu gerencia y e empleadonan a haci den e ultimo anjanan pa haci AAA un compania sano y fuerte a duna su resultado".



Glenda Gil di PPA ta kere cu

Dia 8 di mei mester keda proclama como Dia di Famia y mester ta un dia nacional, esta liber



GLENDA Gil, miembro di PPA, kier a cuminsa na felicita tur hende muher cu nan dia, diadomingo ultimo. Hende muher a progresa masha hopi mes. E progreso di hende muhe no a bin dor di buena fe di nos Gobierno of di hende homber. No!!!. E cambionan y e progreso pa cu nos hendenan muher na e.o.Aruba a tuma lugar dor di luchanan uni di hendenan muher durante e ultimo decadanan. Hopi di nos hobennan no conoce e periodo di lucha aki. E.o. e lucha pa pago igual pa trabao igual. Pero tin mas cambionan cu tin cu tuma lugar, segun Glenda Gil di PPA.

Lo ta bon pa cada un di nos pensa un rato, unda mas nos cada un of uni por sostene otro y trece e cambionan necesario. Kizas no pa bo mes mas, pero pa otro muhernan, mucha muhernan den situacionnan dependiente, vulnerable, dificil, oprimi, stressed, abusa, viola, tristo, para nan so cu nan yiunan. Kizas cerca bo yiu muher, bo yiu homber, bo ruman, bo mama, bo bisiña, bo colega, bo trahador, bo amiga, bo cuña. Según Glenda Gil, hopi hende muher ta sosteniendo otro hende muher masha hopi caba. Masha danki!!!

E puntonan cu ainda ta pendiente pa trece e cambionan necesario ta: Trabao di cas, educacion di yiu y e violencia contra hende muher y mucha muher. Alabez mester trece cambio den e situacion laboral di hendenan muher e.o. trahando como trahadonan domestico, hopi di nan ta trahadornan migrante. E aña aki e tema internacional ta: Muher y Homber Uni pa termina violencia contra hende muher y mucha muher. Trahando cu Derechonan Humano, Glenda Gil kier agrega: Muher y Homber Uni pa termina violencia contra mucha homber tambe!! Awendia e no ta bay mas pa hende muher so. E ta bay pa crea un relacion humano, un relacion husto entre homber y muher a base di respet y igualdad. Nos no ta papia mas di emancipacion di hende muher. Awendia nos ta papia di igualdad di genero (sexo).

Pero e cambionan ta cuminsa cerca cada un di nos, den senonan chikito. Si cada un di nos haci algo bon den nos mesun seno, hopi cos lo sosode den e mundo aki y na Aruba tambe. Esaki ta algo cu hopi biaha nos no ta ful consciente di dje. Si aki na Aruba no tin e movecion di añanan 70 y 80 mas, pero tur hende realisa e forsa cu cada hende tin, sea ta homber of muher pa haci bon, anto ta hopi cos bon lo sosode. Esaki lo tin un resultado positivo den relacion humano, e relacion entre homber y muher. Nos lo por ta contento cu e cambionan chikito aki cu tin su impacto y efecto sigur den nos comunidad.

Pues, con nos cada un ta sostene un hende muher, un mucha muher, den un situacion dificil, nos tin'e den nos propio man!! Nos mester por sostene un mucha homber y un hende homber tambe den un situacion dificil. Según e miembro di PPA, na diferente pais, ya e Dia Internacional di Hende Muher a bira un dia nacional, pues un dia liber. Lo ta bon pa nos boga hunto pa un dia nacional, dia liber, pero dedica na famia (p'e hende homber, e hende muher, e mucha muher y e mucha homber) p.e. ariba 15 di mei bira Dia Internacional di Famia.

Feria Aruba na Juliana School

EN coneccion cu e celebracion di Dia di Himno y Bandera, Juliana School ta presenta diabierna awor 13 di maart 2009 su ya famoso Feria Aruba. Meta di esaki ta pa conscientiza e studiantenan y amplia nan conocemento di nan isla stima Aruba. Fuera di e meta ya menciona, e proyecto aki ta cuadra tambe cu e inovacion di nos enseñanza. E alumnonan ta siña traha den grupo y comparti informacionan valioso cu otro.

Lo bay tin diferente stand p.e. di nos cumindanan crioyo, nos fiestanan, nos flora y fauna, nos turismo, nos musica y hopi mas. Na nos stand crioyo lo bay tin tambe sopi, pan bati di maishi rabo y hopi mas. Henter Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta n'e Feria Aruba, especialmente mayornan y famia di e studiantenan p'asina por aprecia tur locual nan a haci pa presenta nan bunita proyecto.

E Feria Aruba lo tuma lugar diabierna awor 13 di maart na Juliana School mes y e orario ta for di 5 or di atardi pa 8 or di anochi.



Otro ehempel di Hipocrecia di sr. Rudy Lampe……………

Bringa Fraude !?

Partido RED ya no tin derecho di existencia y mester wordo desolvi !

Pa: Milton D. Gomez

SR. Rudy Lampe ta carece di tur autoridad moral pa papia di integridad, bon gobernacion, transparencia y menos ainda acusa otronan di corupcion, fraude etc…

E dianan 11 & 12 di januari den tur nos matutinonan, a base di evidencianan contundente y inegabel mi a publica un articulo cu e titulo:

Sr. Rudy Lampe a provoca y promove nepotismo. E ta parti y complice Mayor di Corupcion. E ta un hipocrita!

Den e articulo ampliamente mi a splica e motibonan y permitimi en corto ripiti:

Rudy Lampe pa añanan caba envano ta acusa cu partido AVP di corupcion y a lanta RED especificamente pa combati corupcion, pero despues e mes a provoca y promove corupcion.

Riba su exigencia y presion su Gobierno di MEP e tempo aya, contra tur regla di bon gobernacion y enpugna di nos ley di comptabilidad, sin destaho publico y sin cu e suma di 700.000,= florin tabatin aprobacion di nos Parlamento, a institui "Comision di Berdad" y a encarga netamente Rudy Lampe cu consorcio pa investiga e "Fondo di Desaroyo San Nicolas" cu a costa nos pueblo nada menos cu Af. 700.000,= . Esaki ta Nepotismo y Corupcion.

Despues el a exigi di su Gobierno amigo MEP pa exonere hunto cu su grupo di tur responsabilidad p'e contenido di e raport cu nan mes a traha y pa colmo firma tambe. Esaki ta hipocrecia, y unda transparencia a keda?

Recientemente mi por a lesa den un matutino un otro aclaracion di Rudy Lampe, cu RED a lanta specificamente pa bringa fraude.

Mester conclui pues cu RED a lanta especificamente pa 1.) combati corupcion y 2.) "bringa fraude". Porcierto metanan cu merece di ser aplaudi y sosteni pa un y tur den nos sociedad! Awor ta bon pa splica cu "corupcion" y "fraude" ta dos cos distinto, aunke tur dos ta mes condenabel, escandaloso y funesto p'e funcionamento di cualkier bon gobernacion.

Ora ta papia di corupcion p.e. e envolvimento directo di Gobierno ta un factor indispensable y ta imperativo, pues sin e participacion di Gobierno no por papia di corupcion.

En cambio ora ta papia di fraude no necesariamente mester tin envolvimento di Gobierno. Cualkier persona den cualkier funcion, sea den sector publico of priva por comete un of otro fraude sin e envolvimento di Gobierno. Cu e ultimo aclaracion di Rudy Lampe, cu RED a lanta pa bringa fraude, atrobe y un bes mas ta duna prueba cu e ta un hipocrita. Atrobe e ta bisa un cos y den e mesun rosea e ta haci otro.

Den e caso specifico aki mi ta señala: E ta bisa cu RED a lanta specificamente pa bringa fraude (tambe!). Pero, den e mesun rosea tambe e mes ta comete fraude. En todo caso locual cu e ta haci ta contene tur e elementonan cu por papia di fraude fuera di falsificacion y incumplimento-wanprestatie. Cu esaki mi ta referi n'e exoneracion di responsabilidad cu el a exigi y haya tambe di Su Gobierno di MEP. Y mi ta basa mi mes riba e articulonan 230 y 231 di nos Codigo Penal.

E ta sirbi e interesnan general di nos pueblo of esaki ta pa sirbi pa proteha interesnan di Rudy Lampe y consorcio?

Pakico e exigencia pa exoneracion di responsabilidad? Unda integridad y transparencia a keda anto? Den mi concepto no por ta otro cu Rudy Lampe y demas tabata consciente di e hecho cu e contenido di e raport no tabata completamente corecto y tabatin fayonan o sea no tabata contene tur e berdad.

E raport tabata contene informacionnan posiblemente dudoso tambe cu lo por a perhudica un of mas persona di cual nan nomber ta menciona den e raport, pero asina mes y deliberadamente a firma y entrega e raport na Gobierno pa por dispone di Af. 700.000,=. Placa cu no ta di Rudy Lampe, no di MEP, no di Gobierno, pero di nos pueblo. Rudy Lampe mester por tabatin temor funda pa consecuencianan civil y penal cu por nifica demandanan pa daño di perhuicio. Cualnan por t'e otro motivacion?

Den tur esey cual t'e motibonan tambe cu un Huez publicamente a declara cu e raport di Rudy Lampe ta ondeugdelijk y waardeloos y mester tire den prullebak. Huez a exigi pa laga traha otro raportnan.

Esaki a costa nos pueblo mas placa atrobe. Den mi concepto henter e proceder aki di Rudy Lampe ta hole na fraude fuera di falsificacion y wanprestatie.

Esaki, mientras cu partido RED a lanta especificamente pa bringa fraude.

T'esaki t'e hipocrecia na cual mi ta referi na dje den e titulo di e articulo aki.

Bisa un cos y haci otro. Mi ta basa mi mes riba nos Codigo Penal, nos Codigo Civil y e definicionnan di fraude den e diccionario Spaño di Real Academia Española.

Di antemano y enfaticamente mi kier declara aki cu lo mi ta mas cu dispuesto pa rectifica, revoca y hasta pidi mi disculpa publicamente p'e palabranan cu mi ta menciona, basta Rudy Lampe publicamente duna un bon splicacion di e motibonan valido cu por hustifica e exoneracion cu el a pidi y haya.

E mester aclarea den ki forma e interes general di Aruba tabata rekeri e exoneracion cu e a exigi. Cu otro palabra, splica e motibonan valido cu por hustifica e exoneracion.

Tanten cu esey no tuma lugar, mi ta sigui considera Rudy Lampe cu su grupo di (balentenan?) como fraudadornan cu ademas ta sostene corupcion, falsificacion, incumplimento, mal gobernacion, falta di transparencia y falta di integridad.

Si mi analisis y conclusionnan ta corecto y mi ta ripiti,- mi ta keda dispuesto pa coregi-, mester conclui cu Rudy Lampe deliberadamente a ignora y viola e basenan especifico di e existencia di RED. Kende ta Rudy Lampe y kende ta RED? Rudy Lampe ta RED y RED ta Rudy Lampe. Rudy Lampe cu RED a ignora y a viola e basenan di existencia di RED y como tal pues moralmente ya no tin derecho di existencia.

P'e motibonan aki RED mester wordo desolvi manera mi a menciona den e titulo na cabez di e articulo aki.

RED mester mustra maske ta un poco di e espirito di noblesa, grandesa y reconoce cu ya RED no tin derecho moral di existencia.

Preparacion pa un Peregrinacion pa Lourdes

NOS kier a pone e comunidad di Aruba na altura cu nos ta organisa un peregrinacion pa Lourdes (Francia) na juli 2010. Esaki ta bay ta un peregrinacion specialmente pa hobennan entre 17 y 30 aña di edad. Na aña 1858 La Birgen Maria a aparece na un mucha muher jong di 14 aña, yamá Bernadette Soubirous. Esaki a sosode den e gruta di Massabielle, serca di e riu Gave n'e ciudad di Lourdes, un ciudad cu ta situa na pia di e seronan di Pyreneeën na Sur Francia. Desde e aparicionnan aki Lourdes a bira un di e lugarnan mas grandi di peregrinonan na mundo. Miyones di hende for di tur parti di mundo ta bishita e Sanctuario aki cada aña pa profundisa nan fe den Dios pa medio di Mama Maria. Lourdes a bira un lugar di gracia y fabornan, un lugar di oracion, meditacion y sanacion.

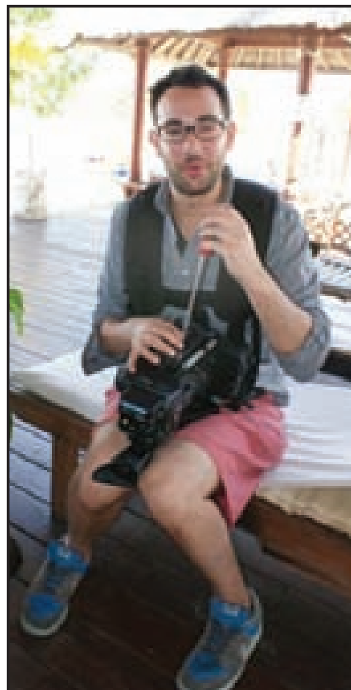
Bao di coordinacion di Rev. Pastoor Jan Bouman y Rev. Pastoor Juancho Pilongo hunto cu Limburgse Bedevaarten nos ta organisa e peregrinacion aki pa Lourdes. Limburgse Bedevaarten ta un organisacion na Hulanda cu ta organisa peregrinacionnan pa diferente lugar santo, e.o. Lourdes. Un peregrinacion cu Limburgse Bedevaarten semper ta wordo compaña pa un guia (reisleider) y un of mas guia spiritual.

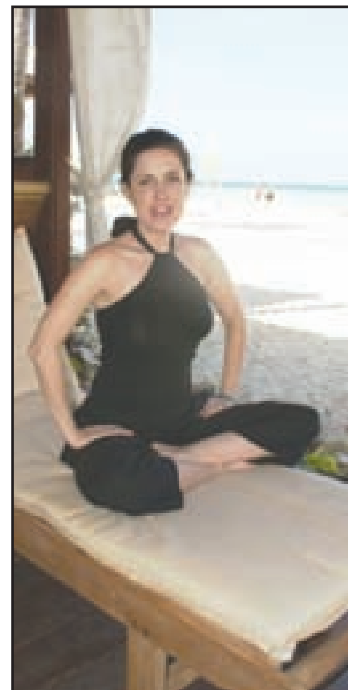
Nos guia p'e grupo aki ta sr. Theu van Meijl, kende ta presente na Aruba di 3 – 17 di maart pa duna mas informacion di e peregrinacion aki. Hobennan cu ta interesa den e peregrinacion aki por tuma contacto cu e siguiente personanan: Pastoor Juancho Pilongo na Pastorie Santa Cruz na tel: 585-8110; Raquel Geerman na tel: 585-2961 of 560-7809; Silvia Martinus na tel: 583-7354 y /of cu Darlene van der Biezen na cel: 742-7950.

Voyages TV ta na Aruba









UN ekipo creativo di Voyages TV ta riba nos isla filmando programanan pa e comunidad online cu ta dirigi na consumidornan cu tin e interes comparti di viahe di luho. Voyages TV su enfoke ta exclusivamente riba e consumidor cu ta gusta cosnan mas fini, cu un entrada, educacion y confortabilidad cu tecnologia mas halto cu averahe, asina tambe formando un segmento importante pa comerciantenan.

E grupo di Voyages TV cu ta bishitando Aruba ta consisti di educador di viahe Lynn Parramore, Voyages TV productora/directora Suzanne Paxton, sound man Ethan Goldberger y camera man Alexis Boiling. E ekipo ta hospedando na Divi Phoenix y a pasa algun dia ta filma rond di nos isla, disfrutando di un lunch na Ventanas del Mar, cena na Gasparito, un masashi banda di lama na Spa Del Sol, y djis un bahada di solo spectacular, ya cu diasabra tabatin hopi nubia y awa a fingi, nan a raporta.
Voyages, segun splicacion di Parramore, ta reconoce cu evaluacion di un turista di un destinacion ta depende riba informacion cu ta mas cu djis un lista di cos pa haci y facilidad, asina tambe su recomendacionnan bon informa y independiente ta e yabi di atrae un consumidor elite.

Lynn su serie signatura di "word-of mouth" lo wordo transmiti na april na

Voyages Television.como programacion di video di calidad halto, como un guia di destinacion di luho, combina cu un sistema ultra-moderno di haci reservacion.

E mescla unico aki di elemento ta trece un combinacion di experticio, interes y convenencia na miembronan di Voyages TV, cu niun otro site online di viahe ta ofrece.

Cu oficina principal na New York, Voyages ta funda pa e compania lider di venture capital, Syncom Partners y La Macchia Enterprises, un grupo multi-biyonario di viahe y tecnologia. E ekipo di maneho experiencia di Voyages tin experiencia extensivo den guia companianan di luho, viahe, media y internet – incluyendo HBO, NBC, American Airlines, Starwood Resorts, Bacardi Martini, About.com y TUI AG.

Durante conferencia anual di CATA

Orador invita ta Luis Carlos Velez, conoci presentador y productor na CNN Español

AWE e programa oficial di CATA lo inicia yamando delegadonan bon-bini n'e di 20 "Conferencia Anual de Turismo de Aruba" cu ta wordo organisa door di ATA y AHATA.
E conferencia anual di operadornan pa Latino America lo conta cu participantenan di diferente país manera e.o., Venezuela, Colombia, Argentina, Brazil, Uruguay, Costa Rica, Ecuador, Mexico y Peru. Un total di 70 operador for di 45 compania y 7 socio di aerolínea lo ta na Aruba p'asina haya un update di nos producto y pa haci negoshi durante e vitrina turístico cu lo tuma lugar diahuebs.

E aña aki un biaha mas lo tin operadornan nobo cu lo ser introduci n'e destinacion Aruba ya cu e programa ta ensera e.o. bishita di inspeccion na hotelnan, presentacion di e seminario di ACE (Aruba Certified Expert), actividadnan social y tambe un orador principal.
E participantenan lo ta hospedando na diferente hotel riba e isla y lo tin dos dia disponibel pa haci inspeccion y asina mira kico cada di un di nan ta ofrece.
E programa di e aña aki tambe lo inclui su parti gastronomico na unda cu awe nochi e delegadonan lo wordo reparti entre 10 diferente restaurant p'asina participa n'e tour gastronómico "Sabor de Aruba".

Awe lo tin e ceremonia di apertura na unda cu ATA, ACB, AHATA y AAA lo duna un presentacion encuanto di e ultimo desaroyonan. ATA y AHATA ta orguyoso di por anuncia cu den cuadro di e celebracion di 20 aña di CATA, e orador principal Luis Carlos Velez lo duna un charla tocante "Business Travel".
Velez ta un personahe hopi conoci den mundo di televisión como presentador y productor di CNN en Español. Luis Carlos Velez ta presenta varios programa entre otro "Agenda Ejecutiva" un programa mensual cu ta enfoca riba mundo viajero y tambe ta co-host e progama "Al cierre". E programa aki ta duna un resumen diario riba e mercado financiero di Merca y Latino América. Velez a nace na Bogota y ta graduado den Economia di Universidad di los Andes.
Según Myrna Jansen, directora di Aruba Tourism Authority, "Latino America semper tabata un factor clave pa cu éxito turistico di Aruba. Awor den temponan di crisis mas aun e partnership entre nos touroperadornan y Aruba mester ta mas visibel. Nos ta sumamente contento cu e presencia di casi 100 participante na e di 20 aña di CATA y nos ta desea tur presente un conferencia fructifero".



Rob Smith, CEO & Presidente di Aruba Hotel & Tourism Authority (AHATA), ta di acuerdo, agregando, "Semper nos a haya un afinidad entre nos producto di Aruba y bishitantenan di Latino America. Nos ta moviendo dilanti pa fortalece e relacion cu operadornan nobo for di Central America, y pa cultiva nos aliansa excelente cu socionan di Sur America. E experiencia personal ofreci pa CATA, hunto cu nos combinacion di esfuerso di mercadeo, ta garantisa pa sigui propaga Aruba como un destinacion principal pa vacacion sublime pa bishitantenan di Latino America".

Salud

Celularnan lo ta e fuente di infeccionnan hospitalario



CELULARNAN cu ta wordo usa dor di trahadornan di salud den un hospital ta contamina cu germennan, inclutendo algun capaz di causa enfermedad na e pacientnan, segun un estudio efectua na Turkia.

E equipo di dokter Fatma Ulger, di Universidad Ondokuz Mayis, na Samsun, a tuma muestranan cu hisoponan di e man dominante y di e celularnan du 200 dokter, enfermeranan y otro empleadonan di unidadnan di terapia intensivo y salanan di operacion.
95% di e telefonnan tabata contamina cu mas di un tipo di microbio y en generl, cu bacterianan resistente na antibioticonan.
Den unidadnan di terapia intensivo a aisla for di e telefonnan celular germennan capaz di causa infeccionnan grave, manera e estafilococo, segun e e quipo a publica den e version riba internet di Annals of Clinical Microbiology and Antimicrobials.

Ora a entrevista e participantenan, 90% a bisa cu nunca nan a haci nan celular limpi. E equipo a conclui cu e celularnan "ta facilita e transmision di bacterianan di pacient pa pacient na casnan di cuido of hospitalnan".
E autornan ta recomenda pa descontamina rutinariamente e celularnan cu desinfectantenan cu alcohol.

Depresion severo por afecta curazon

DEPRESION severo por destrui silenciosamente e curazon aparentemente saludabel di un hnede muhoer.
Dokternan sa desde basta tempo caba cu depresion ta comun despues di un ataca di curazon of un stroke y cu e ta empeora e resultadonan di e dolencianan ey. E siman aki, investigadornan di Columbia University a raporta mas evidencianan cu depresion mes por provoca enfermedadnan cardiaco.
E cientificonan a rastrea 63 mil muher di e Estudio di Salud di Enfermeranan efectoa entre 1992 y 2004. Ningun di nan tabatin signonan di enfermedad cardiaco ora e estudio a cuminsa, pero casi 8% tabata presenta evidencianan di depresion grave. E deprimidonan tabatin un probabilidad di mas di dos biaha mayor di experiment e morto cariaco subito causa tipicamente pa un aritmia, tabata e conclusion di e estudio di 12 aña cu a wordo publica dialuna den Journal of the American College of Cardiology.



Tambe e muhernan aki tabatin un riesgo un tiki mas halto di morto dor di otro enfermedadnan cardiaco.
E mayor sorpresa tabata cu e morto cariaco subito tabata parse relaciona mas estrechamente cu e uso di antidepresivonan cu cu e sintomanan di depresion cu e muhernan tabata raporta.
Esey por significa senciyamente cu e muhrenan cu tabata usa antidepresivonan tabata esnan cu tabata sufri e depresionnan mas agudo, segun e director di e investigacion, dokter William Whang. Sin embargo, Whang a agrega cu e conclusionnan merece di mas investigacionnan.
E estudionan di e antidepresivonan mas nobo y di mayor uso actua no a indica te awor un riesgo di aritmia y algun inclusive a sugeri un proteccion, segun dokter Redford Williams di Duke University, cu ta specialista den factornan sicosocial cu ta afecta salud.
Williams a bisa cu e investigacion ta apoya evidencianan creciente cu depresion ta un factor di riesgo independiente di e enfermedad cardiaco, ademas di e riesgonan clasico di hipertension sanguineo, diabetes, colesterol halto y tabaquismo.
E estudio a haya cu mientras mas grave e sintomanan di depresion raporta tabata, mas probabel tabata cu e muher presenta e factornan di riesgo cardiaco tradicional.Asina tambe, e factornan di stress como depresion a wordo vincula na efectonan fisico manera un mayor pulso cardiaco den resposo. Quizas tin un motibo mas directo: depresion por haci cu hende ta descuida nan salud mas.

Webo no ta dje malo pa salud manera tabata kere



HOPI problemanan di salud ta wordo atribui na cierto cumindanan, dor di cual jopi persona ta prefera di no come e tipo di cumindanan aki. Webo ta un di e productonan cu e personanan a prefera di elimina fo di nan dieet of reduci su consumo na un minimo. Motibo pa esaki ta cu e lo ta perhudicial pa salud.
Te poco tempo pasa tabata pensa cu webo tabata un di e responsabelnan principal di aumento di colesterol den sannger y enfermedadnan cardiovascular. Awor, sin embargo, cientificonan Britanico ta afirma cu e producto aki no ta dje malo manera tabata kere y cu hende por come cuanto webo cu nan kier sin tin miedo na un efecto dañino pa salud.
E investgadornan a cargo di e estudio ta afirma cu e idea di limita nos consumo na tres webo pa siman no tin fundamento. "Haci dieet pa reduci e colesterol limitando e consumo di alimentonan manera webo solamente tin un efecto chikito y insignificante den e nivelnan di colesterol", segun professor Bruce Griffin, autor principal di e estudio. "Specialmente si nos compara eaki cu e efectonan hopi mayor di e acidonan graso satura den e colesterol", e ta agrega.
E experto ta afirma cu "nos mester coregi e idea equiboc cu ta vincula e consumo di webo cu colesterol halto den sanger y enfermedadnan cardiovascular". E ta bisa cu publico no mester limita e numbe di webo cu nan ta consumi.
En realidad, e ta bisa, "nos mester pusha e hendenan pa nan inclui e alimento aki den un dieet sano, pasobra e ta un di e productonan mas yen di nutrientenan cu ta existi". Ta otro factonan manera huma, biba cu sobrepeso y no haci ehercicio loke por influi mas den aumento di grasa den sanger.
Manera professor Griffin ta splica "e idea equiboca cu ta existi un relacion entre dieet y nivelnan di colesterol a origina parcialmente dor di e creencia cu e colesterol cu nos come ta bira directamente colesterol sanguineo…Pero tambe a influi e mensahenan fuerte riba restriccion di webo cu a surgi principalmente na Merca".

Webo curu, segun e investigadornan, ta rico na colesterol, pero e no ta halto den acidonan graso satura ni den calorianan. Ademas, su contenido di gasa ta primordialmente insatura y ta un fuente valioso di hopi micronutrientenan esencial y proteinanan di calidad halto.
"En efecto, contrario na loke tabata wordo opina, e clesterol cu e webonan ta aporta no tin un impacto notabel den e colesterolemia (colesterol halto den sanger)", segun dokter Alfredo Martinez Hernandez, autor di e buki "come bon na cualkier edad". Sin embargo e ta bisa cu e consumo di webo mester wordo haci den forma responsabel.
11salud5

Salo, sucu y awa por evita mortonan dor di diaree segun OMS

UN tiki salo, sucu y awa potabel ta tur loke mester pa salba dos miyon mucha cu ta muri cada aña a causa di diaree, segun Organizacion Mundial di Salud (OMS) a bisa ayera.
Diaree ta causa un quinto parti di morto di mucha na mundo, cu, segun e agencia di Nacionnan Uni, na e paisnan pober ta sufri e enfermedad aki cu ta causa deshidratacion un promedio di cuatro biaha pa aña.
En bes di concetra den formanan pa stop e diaree, OMS a señala cu autoridadnan sanitario mester sigura cu e cuidadornan sa con pa usa e recept di rehidratacion, cu por wordo realiza na cas.
"Debi na e consecuencianan di e enfermedad den terminonan di e persistente mortalidad infantil, e nivel di urgencia pa atende cu e problema aki ta hopi diferente di e otro dolencianan cronico", segun e autornan di un estudio publica pa e revista Plos Medicine.
Nan ta agrega cu "esaki lo mester wordo refleha den politicanan di investigacion den salud y strategianan di inversion dor di e donantenan principal".

4 mucha ta muri cada minuut debi na diaree. Mayoria di e casonan ta concentra na Africa subsahariano y na e zuid west di Asia.
"Nos ta conta cu productonan hopi efectivo. E problema awor no ta desaroya productonan nobo", segun e experto den salud infantil di OMS Olivier Fontaine, un di e autornan di estudio. "Nos tin cu haya formanan di administra e productonan aki na tur e personanan cu mester di nan".
Diaree por wordo pasa over a traves di alimentonan of awa contamina, of e por wordo transmiti di un persona pa otro debi na un mal higiene.
E salonan di rehidratacion oral, cu ta costa alrededor di 30 cent di dollar pa ciclo di tratament, sa wodo distribui pa gruponan di asistencia pa detene e brotenan diareico entre e poblacionnan refugia y despues di desasternan natural.
Federacion Internacional di Croz Cora a bisa diamars cu mas di mitad di nan trabou di respuesta na desasternan awedina ta relaciona cu brotenan di diaree, manera e epidemia di colera cu ta azota Zimbawe y cu ya a afecta cerca di 90 mil persona y a causa morto di mas di 4 mil.
Pero e solucion di rehidratacion tambe por wordo realiza na cas, cu salo, sucu y awa potabel, y scapa bidanan, segun Fontaine a duna di conoce y a agrega cu e ta pidi pa realia mas esfuerzonan pa aduca e mayornan y cuidadornan riba e opcion terapeutico casero aki.
A pesar di esaki, den varios caso e cuidadornan no tin e acceso na awa potabel pa prepara e formula.
Pesey, Federacion Internacional di Cruz Cora a señala cu, debi cu mil miyon persona ta carece di acceso na awa potabel rond mundo, e cuidadornan ttambe mester sa con pa realiza e tratamentonan di purificacion adecuador promer cu nan use como parti di e remedi.
Lactancia tambe por forticia e babynan contra e peligernan potencial pa salud, segun e informe prepara pa expertonan di OMS y di hospitalnan y centronan di investigacion di Merca, Gran Bretaña, India, Mexico, Brasil Zur Africa, Bangladesh, Filipinas y Croacia.
Diaree y neumonia ta causa mas morto infantil pa aña cu tur e mortonan cu por wordo atribui na tabaquismo den tur e gruponan etario. Tambe t produci e dobbel di fyecimentonan cu e tasa anual di mortonan dor di HIV/aids na nivel global.

"E persistente mortalidad pa diaree den presencia di intervencionnan efectivo y rentabel y di recursonan disponibel pa implementanan, ta representa un escandalo continuo", segun e autornan di e informe.
E paisnan lider a priminti un decada pasa den Nacionnan Uni pa disminui cu dos tercera parti e cantidad di mortonan infantil pa 2015. SI no avanza mas contra diaree, OMS a considera cu "mundo lo fracasa den logra" e Obhetivo di Desaroyo di Milenio ey.

Darien Kastaneer a gana Festival Un Canto pa Aruba

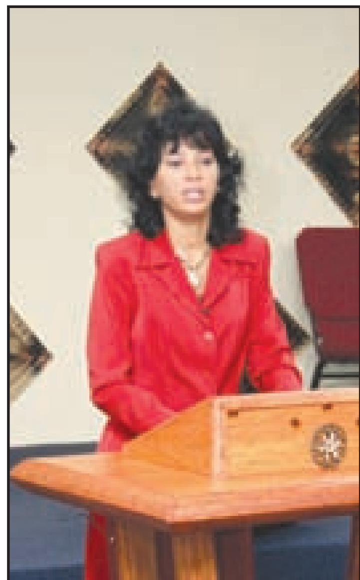




E hoben cantante Darien Kastaneer den fin di siman a bira e ganadora di e Festival anual Un Canto pa Aruba y su Himno y Bandera. Di acuerdo cu e hurado, el a canta e cancion mas bunita dedica na Aruba y su Himno y Bandera.

Na di dos lugar a keda, Jelitza Croes y na di tres lugar, Jerrino Ridderstap. Un siman prome tabatin e competencia pa saca e 18 finalistanan for di un total di 45 participante. E ganador a haya 5 mil florin como premio y mester bisa cu e anochi aki, tabata masha bon concurri, unda Aruba Entertainment Center tabata yen. E publico presente a keda masha contento cu e resultado di e Festival aki. Un biaha mas, pabien y tur cos ta cla pa celebra nos Dia Nacional di nos Himno y Bandera.

Corporate Impact Ministeries cu un exitoso congreso









CORPORATE Impact Ministries a tene su di 3 “Saved and Successful Sisters Conference 2009” cu a tuma lugar na C.I.M Building, cu ta keda den Caya Betico Croes 175. E conferencia aki a cuminsa dia 5 di maart y a finalisa ayera dia 9. Un tremendo tempo cu diferente oradornan manera Michelle Brooks kende a papia riba Entrepreneurial, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a papia riba “Women at Work”. Linda Thompson a papia riba Health & Fitness y tambe fo’i Florida, tabatey dr. Yvonne Capehart, kende a sa di trece mensahe positivo y spiritual pa tur hende muhre cu tabata presente.

Y e cantante Arelys Franken a sa di trece temanan bunita na tur cu tabata presente. Pastor Harold Grant y su esposa a sa di pone tur cos hunto un danki.



Presidente di Parlamentota gradici:

Encuentro informativo den Parlamento

En conexion cu dia internacional di hende muher

PRESIDENTE di Parlamento ta gradici tur esnan cu a haci e encuentro no. 5 den Parlamento un exito enconeccion cu dia internacional di hende muher. Aki tin cu menciona presencia di varios hefe di departamento y di fundacionnan social cu a acepta e invitacion y acudi. Entre nan nos distinguida gobernador interino, sra Ella Tromp Yarzagaray. Alavez gobernador interino anterior, sra. Christina van de Berg de Freitas. Tabatin discursonan hopi interesante y pa esakinan Parlamento ta gradici e oradornan. Na minister drs. Marisol Lopez Tromp pa e bista cu ela duna for di su trabou como gobierno pa loke ta trata e posicion di hende muher y su participacion pa loke ta trata e network pa hende muhernan fuerte. Na Director di Oficina di Estadistica sr. drs. Martijn Balkestein y drs. Monique Plaza pa e bista cu nan a duna di cifranan regardando e desigualdad entre hende muher y hende homber ariba diferente tereno. Na dr. Lydia Emerencia pa su discurso cu a inspira esnan presente pa asina eleva nan mes esaki for di e perspective di educacion"rise". E hoben Raiza Rudge pa su discurso yen energia cu a impacta dor di e manera di trese su punto di bista for di e perspective di un hoben. Na sra. Adelaida Ponson di Womens Club of Aruba y sra. Gladys Kock di Quota Club of Aruba, kende a mustra ariba e inmenso labor di hende muher den organisacionnan trahando pa nos comunidad. Sra. Audrey Croes, cu a duna su punto di bista como woman of the year y con ela logra ta na unda e ta actualmente como empresario femenino, mama y trahando den interes di nos comunidad. Tambe sra. Suzy Maduro cu a enfoca ariba e papel di medionan di comunicacion ariba e imagen cu nos tin di hende muher y esun cu nos por forma den futuro. Presidente ta gradici prensa cu a tabata presente y personal di Parlamento cu a hinca tur nan empeno pa haci e encuentro uno di calidad y tambe ameno. Pabien na tur hende muher cu dia internacional di dia 8 di maart y ban sigui lucha pa vence tur obstaculo pa nos logra mihor condicionnan y calidad di bida pa nos hende muhernan y desminui e gap cu tin entre hende muher y hende homber y logra cu hende homber por biba den harmonia cu otro y nos por garantiza pais den tur pais y pues na henter mundo.







Texas a celebra su di 8 aniversario den edificio grandi na Cumana







RIBA un dia 23 di februari, na aña 2001 Texas a muda di for di su local na Emmastraat/Emanstraat pa un edificio gigantesco y completamente nobo situa na Cumana 38. E aña aki na a celebra nan di 8 aniversario y no kier a laga esey pasa sin mas.

Dor cu dia 23 di Februari a cay net riba e dialuna liber después di Carnaval grandi, a opta pa duna un y tur oportunidad amplio pa celebra hunto cu Texas. Pa tal motibo a move e fecha pa diasabra 28 di Februari anunciando descuentonan masha atractivo tanto riba compranan efectivo, como tambe riba credito.

Sr. Dadou Croes, director di Texas Furniture Store, a yega di conta cu den e añanan cu nan a bay pariba, nan a pasa den diferente etapa, bon y menos bon. "Analisando tur cos y mirando e cambionan cu nos a haci di sali di playa pa Cumana a haci un cambio grandi. E espacio cu nos tin actualmente a cay na agrado di henter pueblo di Aruba."

E ta amplia "Den transcurso di añanan cu nos tin na Cumana, nos ta ampliando e surtido y constantemente ta ehecutando proyectonan nobo tanto pa clientenan residencial como tambe pa negoshi y empresanan." Awendia e negoshi ta bao maneho di su yiunan muher Joanne y Therese, pero asina mes, Sr. Dadou semper ta cerca y presente.

E diasabra di celebracion, hopi ta esnan cu a sa di probecha e tremendo oportunidad y a probecha pa bay haci nan compras di articulo y mueble pa cas, como tambe pa e temporada di campamento cu ta na caminda.

Gerencia d Texas Funiture Store Aruba kier a gradici pueblo di Aruba pa e respaldo ricibi durante nan 8 aña di existencia na nan sede na Cumana, pero tambe pa e 80 aña di existencia cu nan ta celebrando e aña aki.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento



Na nomber di su yiunan:
Mena, Maiky,nietonan, bisanietanan
rumannan y demas famia
Nos kier a gradici tur esnan cu a
Compaña nos na e momento di
Fayecimento y entiero di nos difunto stima

Sra. Antonia Maria Semeleer-Croes

Mihor conoci como "Madu, Maria"

Nos gradicimento di curason ta bay e pa dokternan,
Verpleegsternan, staff y personal di St. Michael
Paviljoen y tur esnan cu a manda flor, krans, jamadanan
Di telefoon y telegram.
Un Danki tambe na Jack Tromp cu a canta asina
Bunita pa nos difunto stima.
Gradicimento ta bay pa Aurora Funeral Home pa nan
Bon servicio.

Alavez invitacion pa dos Santo Sacrificio di Misa
Diaranson 11-03-2009 pa 6:30 pm
Diabierna 13-03-2009 pa 6:30 pm
Na Misa Sta. Anna na Noord

Famia Semeleer, Croes y Arends

Nota di Pesame



Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Señora

Maruja Forero Manrique

Durante mas cu 30 aña a zorg pa canto pa pacientnan di Hospital durante dianan di pasco di nacemento y tambe pa su atencion special pa pacientnan di PAAZ.

Cu Dios duna señora Maruja sosiego eterno

Enbes di haya lift, nan a atrake

PRESENCIA di polis a wordo pidi na altura di un highrise hotel, unda un homber a wordo atraca. Polis di Noord, a bay diadomingo 11.30 di anochi, na un parada di bus, y eynan polis ta papia cu e homber R.C. naci na Corsow di 31 aña, kende ta bisa cu el a bay para warda bus, pero como cu e tabata lat el a cuminsa pidi lift, como cu e bus a pasa caba.

E ta declara na polis cu un Toyota Tercel cora a para banda di dje cu 3 persona den dje. Esun sinta patras a baha for di e auto y a purba ranke y hinke den e auto.

Despues esun sinta dilanti tambe a baha y a purba haci mescos, pero el a bringa cu tur dos. Supuestamente uno a haya un kap na su frenta cu a sangra.

E chofer kende tambe a baha for di e auto, a hinca man den su saco di carson y a coy 125 florin. Despues nan a subi auto y a bay for di e sitio. Un colega di dje, kende tambe tabata canando pa bay coy bus, a mira tur cos cu a pasa. E victima a mustra polis un plek di sanger, unda el a dal un atracadornan y e lo a haya un kap na su frenta.

R.C. a duna descripcion di e 3 hobennan y a bisa cu e chofer ta color cla largo. Esun sinta na banda tambe ta color cla y esun sinta patras tabatin cabey rasta y color scur. Recherche tin e caso den investigacion.



ta participa cu inmenso tristesa fayecimento di:



Juan Esteban Croes

Mihor conoci como: "Janchi"

Y



Leonardo Croes

Mihor conoci como : "Nadi"

tata y welo resp. di nos manager Rimberth Croes

Acto di entiero di Janchi lo tuma lugar diahuebs 12 di maart 2009 4'or di atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta desea Rimberth y demas famia hopi forza na e momentonan dificil aki.

Cu Janchi y Nadi sosega na paz.





RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Staff y Personal di Renaissance Aruba Resort & Casino ta extende nan mas sincero condolencias na Francisco (Chico) Faro, Renaissance Island Director cu fayecimiento di su ruman

Sr. Pedro Celestino Faro

Cu Dios duna forza y consolacion na Chico y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Pedro sosega na paz.

Ladronnan a kibra negoshi y a bay cu dos bais

PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 11.30, anochi, n'e negoshi Rainbow Seekers cu ta keda den Weststraat, unda ladronnan a kibra e vitrina y a bay cu dos bisicleta marca Trek. Eynan polis ta papia cu e doño C.R. di 32 aña, kende ta bisa cu desconocirnan a kibra vitrina di su negoshi y a bay cu dos bais marca Trek.
Polis a bay tira un bista den becindario, y banda di United Dinner, polis ta mira un homber ta core riba un bisicleta sin lus y a bay pare.
A resulta cu e bisicleta ta un cu a wordo horta den e negoshi. E ciclista tabata e homber I.W.M. y el a keda deteni.

Di dia cla, ladron ta purba kibra bentana pa drenta den cas

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Shiribana, unda un ladron a purba drenta den cas, siendo cu e habitante tabata drumi den kamber. N'e sitio polis ta papia cu e habitante S.Z., kende ta bisa cu e tabata drumi den kamber, ora cu el a tende krakmento na su bentana. Dor cu el a grita duro, e bisiñanan a sali y e ladron a core bay.
Nan a duna descripcion di e ladron, cu a core bay direccion di Tanki Leendert. E ladron tabata color scur, bisti cu short preto, T-shirt blao.

Homber a drenta cumpra algo, y ladron a bay cu su bais

E homber O.G. naci na Colombia di 40 aña, ta pidi presencia di polis diadomingo 11.35, na United Dinner pa un ladronisia. Eynan e ta bisa polis cu el a pidi un Chines cu tabata sinta dilanti di e negoshi, pa mira un rato pa su bisicleta, p'e por cumpra algo y a drenta paden.
Ora cu el a sali, su bisicleta a disparce. Ora cu el a puntra Chino, unda su bais ta, y kende a bay cune, Chino a bise e no sa. Polis a tuma su keho.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
e ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Pedro Celistino Faro
na edad di 67 aña

Na nomber di su :

Casa: Margot Faro Maduro

Yuinan: Elvin y Mary-Ann Faro y famia
Sharisma y Eric Tromp y famia
Ianthely Faro y Jean Pierre Visser y famia
Miangely Faro y Sheldon Lacle y famia

Nietonan: Elgiomar, Marylaine y Caithlyn Faro
Jean-Rick Tromp
Jeanthely Visser

Ruman: Linda y Tomi van Cleef y yuinan y famia
Filomena Faro y Rudolfo van der Biezen y yui y famia
Francisco y Jolanda Faro y yuinan y famia

Swa y cuñanan: Angela y Ronnie Maduro y yui Luwshjen Maduro y famia
Raymond Hoek y yuinan y famia
Denisia Gomez y yuinan y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

manera un yui di cas: Andrienne Tromp

amigo di cas: Edwin Pontilus

famia: Faro, Maduro,Zievinger, Tromp, Visser, Lacle, van Cleef, Margarita, van der Biezen, Hoek, Sint Jago, Luidens, Kelly, Vrolijk, Bermudez, Solognier, Angela, van der Bliek, Luidens, Hill, Gil, Giel, Farro,Roza, Arends, Arens, Angela, Solognier y demas famia na Aruba y Hulanda ta invita tur amigo , bisiña, conocirnan y su ex coleganan di DOW pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 11 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.**

E restonan di Pedro ta reposa for di 2'or na Misa Santa Anna .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Juan Esteban Croes
mihor conoci como: "Janchi"
12 juni 1937 - 9 maart 2009

Na nomber di su:

esposa: Anna Maria "Mani" Croes-Croes

yiunan: Esther de Cuba-Croes y esposo Leo de Cuba
Donald Croes
Rimberth Croes y esposa Indira Croes-Besaril

nieta y nietonan: Jean Claude, Suvienne, Stephanie, Carianne

suegro: Leonardo "Nadi" Croes

rumannan: Keta Croes
Onzi Vrolijk-Croes y famia
Leo Croes y Marjorie Croes-Thijzen y famia

swa y cuñanan: Margo Croes
Betty Croes y famia
Greta y Loreto Kock y famia
Silvio y Anie Croes y famia
Rina Croes y famia
Lica y Eugene Lacle y famia
Mena Croes y famia
Candy Croes
Gloria y Tim Dozier y famia
Leo y Lourdes Croes y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci compañeronan di Dialyse di Posada Clinic, Grupo di Dande "Los Arubeños", Coro Inmaculada Concepcion, ex-coleganan di LAGO y Coastal pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 12 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Posada Clinic" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Papilon 70
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Homber kier a haya placa facil, pero camara a condene

Centrale Post ta manda polis di Santa Cruz dialuna merdia 12 or, na un panaderia na Piedra Plat, unda un homber kier a cobra placa cu no ta di dje. Eynan polis ta papia cu e trahadornan, kende ta bisa cu nan a haya un suma di placa den e panaderia.
A resulta cu un homber di fam F. a yama y a bisa cu e placa ta di dje. Ora cu nan a puntre cuanto e placa ta, el no por a duna e suma corecto. Ademas el a bisa cu e tabata den e lugar cu un mucha chikito, siendo riba e camara e no ta aparece ningun caminda. Polis tambe a mira e camara y a constata esey.

Hoben ta perde su laptop, ora cu 4 hoben ladron a ranke y bay cune

E mucha homber S.B. a yama polis dialuna 5.10 di atardi, den Jupiterstraat y e ta denuncia cu 4 hoben color scur, y ladron, a horta su laptop. E ta bisa cu e tabata sinta riba acera cu su laptop, ora cu un auto Toyota Corolla cora a para banda di dje.
Un di e hobennan a baha di e auto y a ranca su laptop y a bente den e auto. S.B. a bisa polis cu el a purba coy e laptop bek di den e auto, pero e momento ey, e chofer a primi gasoline y a core bay, lastrando e riba caya. El a cay y a rasca cu curpa diferente caminda. E caso ta den investigacion.

"Senjor ta mi Wardador,
pues mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haña forsa."

Salmo 23:1

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu fayece cristianamente nos Ruman y Omo stimá :

Sr. BENITO GEERMAN
mihor conoci como "Mito"

Na nomber di su rumannan:
Sra. Vda. Juana Semerel-Geerman y yiunan
Sra. Diana Geerman y yiunan
Sra. Filomena Geerman
Sr. Jossy y Zeina Geerman-Sosa y yiunan

Su cuña: Angela Geerman-Marin y yiunan

Su swa: Jan Faustinus Werleman y yiunan

Rumannan di criansa:
Tarcisio Croes, Rafael Koolman

Tanta: Abelina Geerman-Curiel

Su ihanan: Jacintha, Casparito, Elaine y Lorenzo

Tur su subrino y subrinanan na St.Croix, Hulanda y Merca.

Y demas famianan: Geerman, Danje, Werleman, Marin, Semerel, Sosa, Henriquez, Yarzagaray, Croes, Gerretse, Fingal, Trimon, Kelly, Willems, Gijsberts, Kelie, Dijkhof, Faro, Semeleer, Hernandez, Penja, Curiel, Koolman.

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz Diaranson, 11 di maart '09.

E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

En bes di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa SABA.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia .

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Sta. Anna
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. v/d Linde
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
4217
7051
0154

ZODIAC
8167- Sagitario

BIG FOUR
8638

SUPER FOUR
7307

LOTTO DI DIA
01-10-25-28-30

DIARIO
4362
9946
4937

CORSOW
7222
8281
3453

FOCUS RIBA FAMIA

Mayor y culpabilidad

Pa por cu muchanan caprichoso ta dificil, pero algun mayor ta haya cu e parti mas duro ta di enfrenta nan mesun duda.
No ta inusual cu mayornan di muchanan caprichoso ta lucha cu sentimentonan di culpabilidad of duda propio cu e constante enfrentamentonan na cas. Desafortunadamente hopi mayor a worde informa pa "expertonan" cu maneha mucha mester ta algo facil pa esunan cu ta haci'e corectamente. Esey ta laganan cu un condena propio intenso ora cosnan no bai manera mester ta – nan a planea di ta mayornan amoroso y efectivo, lesando storia pa nan angelitonan den piyama prome cu nan bai drumi.
Pero e diferencia entre bida manera e ta, y bida manera e mester ta bira un realidad depresionante. Si bo ta enfrentando e tipo di depresion aki den bo bida, laga mi dunabo tres siguranza. 1. no ta bo falta; 2. no semper lo ta asina dificil; y 3. probablemente bo ta haciendo un miho trabao cu bo mes ta kere.
Estadisticanan ta mustra cu mayoria di mucha caprichoso despues ta bira adultonan determina, respetabel, y trahador duro, cu no por kere algun di e cosnan cu nan tabata haci. Te hasta lo bo por mira e dia cu bo yiu rebelde di antes lo asercabo pa conseho, cansa di e enfrentamento cu su mes yiu caprichoso.
Esey ta e satisfaccion final di e mayor conciente, cu a lucha pa pasa e añanan reboltoso.

Homber cu no a haya lift, ta menasa cu arma di candela

CENTRALE Post a haya informacion, cu dialuna anochi 8'or di anochi, n'e cruzada di Mahuma, n'e caminda cu ta bay Dump, tin un homber cu arma di candela ta pidi lift. Segun informacion cu polis a haya, 2 chofer cu a nenga di dune lift, a wordo menasa cu arma di candela.
Polis a bay y a controla den becindario, p'e homber aki, cu segun descripcion, ta trata di un conoci di husticia. Polis no a topa cune, pero a topa cu 4 hoben ta hunga riba caya. Polis a core cu nan y a manda nan cas.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 maart 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.37	1.39	1.41
Engelse Pond Sterling	2.40	2.45	2.51
Zwitserse Frank per CHF. 100	154.89	155.61	156.41
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	179.84	181.48	183.31
Euro per XEU. 100	225.61	227.67	229.96

Stichting voor Volkshygiëne Wit Gele Kruis Aruba

Bin bebe kofi cu Wit Gele Kruis

E mainta di Kofi ta tuma lugar dia 15 di maart, na oficina di Wit Gele Kruis na Sta. Cruz cuminsando desde 10:30 di mainta y ta sigui te 2:30 di atardi.
Tambe lo tin un mercado di purga. Meta di e mainta di kofi ta pa recauda fondo.
E aña aki e fundacion ta cumpli 50 aña trahando na bienestar di e comunidad Arubiano. Pa por celebra e logro aki Wit Gele Kruis ta organisa diferente evento pa recauda fondo.
E pueblo su presencia na e mainta di kofi aki ta altamente aprecia.

Director di AAA no ta haya salario barbaro

Sr. de Meza ta saca conclusion incorecto

AAA a tuma nota di e articulonan cu a sali den diferente corant riba fechanan 9 y 10 di Maart 2009 titula "Parlamentario Mike de Meza, AVP: Minister di Transporte ta paga director di aeropuerto mas cu un miyon pa aña. Esaki pa firma CAO y kita Arubiano for di trabou mirando con aerolineanan ta stop di bula pa Aruba" y "E salario di Director di triple A a spanta tur hende".

AAA ta nenga retundamente cu su director ta gana un salario di 1 miyon florin pa aña, manera cu ta wordo menciona den e articulo cu a sali den diferente corant local.

Segun e budget di AAA pa anja 2009 y tambe segun e contract entre Schiphol y AAA, AAA ta paga Schiphol un suma pa aña den cuadro di e servicionan di e director cu ta traha via Schiphol.

E suma aki, cu ta wordo paga na Schiphol y no na e director, no ta yega ni serca di e suma astronomico cu Sr. De Meza ta menciona. Ademas e suma cu Schiphol na su turno ta paga na e director ta hopi menos cu e suma cu AAA ta paga na Schiphol pa servicio di e director. Saliendo for di punta di vista cu Sr. de Meza ta di buena fe, AAA no por yega na un otro conclusion cu Sr. de Meza no a lesa e budget di AAA bon.

AAA ta lamenta si e hecho cu Sr. de Meza ta manda e informacion incorecto aki pa prensa sin verifica cu AAA prome.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Jean Claude Valette di Francia ta ser getrek pa su Siberian Huskies dilante di e cero Eiskogel durante e campionato mundial di Sled Dogs na Werfenweng den e provincia di Salzburg na Austria.

Clausura di campeonato di Club 2009

Diahuebs ultimo a tuma lugar entrega di premio a tuma lugar n'e ganadornan di campeonato di Club 2009.
Na prome lugar a termina e hoben Jasel (Osh) Lopez. Osh Lopez a score un total di 6 punto for di 7 partido.
Na di dos lugar tabatin un empate entre Octavio Croes y Ahmid Juddan. Nan tur dos a score 4 ½ for di 7 partido.
Octavio Croes a haya contrincantenan mas duro y a bay cu e di dos lugar.
Ahmid Juddan a bay cu e tercer lugar.
Na di 4 lugar tambe tabatin un empate entre 4 hungador. Nan ta, Concepcion Cortez, Ferry Gerard, Jose Pesqueira y Rigoberto Tromp. Nan tur 4 a termina cu 4 punto.
En total a participa 10 hungador n'e torneo aki. Competencia tabata duro. Ta te den ultimo rond, e ganadornan di e torneo a wordo conoci.



Kampionato di Club 2009
Segundo Lugar: Octavio Croes (banda robez)

Nos Mundo Loco

Amigo riba dos pia

Un poodle a bira un celebridad local na un ciudad Chines unda e ta bai pa un cana tur dia...riba dos pia.



Gou Gou ta cana man na man cu su doño Wang Guoqiang tur merdia 3'or na Xi'an city.

Hendenan local ya a custuma na mira GouGou y usualmente e ta ser sigui pa un grupo di fans cu ta grita tur ora cu nan mir'e.

Wang di 66 aña, e doño di e cacho a bisa cu e a decidi di siña e poodle na cana riba dos pia ora e tabata un puppy y a bira un maestro ora e a cumpli 18 luna.

"E tin biaha ta trek na mi jacket pa nos bai cana, of ta cana mi dilanti y de bez en cuando ta mira patras pa check si mi ta siguiendo e, manera como si e ta wardando riba mi," e a bisa.

"Ora mi ta toca mi acordion, e ta ladra riba ritmo y ta baila den e posicion para si e cancion ta apto pa baile."

Wang ta bisa cu Gou Gou hasta por contesta un yamada di telefon. E ta bisa cu ora e telfon ring, e ta lanta e telefon cu su pianan y ta cuminsa ladra.

"Tin biaha e persona na e otro ta cera e telefon ora e tende un cacho ta ladra. Si e poodle scucha e telfon a cera, e tambe lo cera e telfon," e a bisa.

Wang a bisa cu ta adora su cacho masha hopi, dunand'e tres cuminda pa dia, bañ'e dos bez pa siman y hasta lague usa e mesun pasta di djente cu e ta usa.

"Cada mainta, mi ta yude limpia su djente. E poodle semper ta habri su boca pa coopera," e a bisa.

Contacto Cultural e siman aki den AEC - Dakota

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba (DCA) ta invita pueblo pa bishita e actividad Contacto Cultural diarazon anochi dia 11 di maart 2009. Entrada ta gratis.
DCA hunto cu varios otro instancia cultural lo ta participando n'e Contacto Cultural 2009.
Un evento cu e tema "Conserva nos Cultura" riba dianan 11,12 y 13 di maart 2009.

Den dia lo e ta for di 08:30 di mainta te cu 12:30 di atardi p'e alumnonan di scol basico di klas 5 y 6. Solamente diarazon e exposicion aki lo ta habri pa publico general for di 07:00 te cu 10:00 or di anochi; entrada ta gratis.
Dialuna mainta a haci preparacion p'e siman aki alumnonan di klas 5 y 6 di scol basico sera conoci cu e servicio y información di e diferente instancia y fundacion. Como 1.500 alumno lo participa na e actividad aki.

Mescos cu aña pasa lo tin e concurso di opstel caminda e alumnonan mester entrega su opstel no mas tarda cu dia 20 di maart benidero, na scol. Ministerio di Cultura lo manda busca e material di tur e participante y pa fin di maart lo anuncia e ganadornan. Lo tin premionan disponible, manera e.o.: telefon celular, camera digital y I-pod.
DCA ta presenta un exposición riba '4 custumber di antes'. E 4 custumbernan cu a scoge pa presenta ta relaciona cu: 1. Casamento; 2. Morto y entiero; 3. Wega popular; 4. Fiesta di fin di aña.

Den un forma cortico di 30 minut lo duna un charla n'e alumnonan di scol.
E departamento – y fundacionnan cu lo presenta durante e actividad aki ta:
Parke Nacional Arikok (PNA) cu lo tin informacion interesante pa siña e muchanan con pa traha cas di torto y diferente información riba nos parke nacional.
Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa (DLVV) cu lo bin cu informacion encuanto plantacion y pesca na Aruba.

Fundacion Desaroyo Educativo Comunicativo Comunitario (FDEC) cu lo duna informacion riba origen di nos cah'i orgel, con e ta funciona y con e ta traha. E alumnonan lo haya mas informacion riba trahamento di obra di man y por siña conoce diferente instrumentonan musical.
Enseñansa pa Empleo (EPE) lo informa e alumnonan riba nos cuminda y pasabola di antes, e.o. con pa traha nos dushi pan bati. Tambe lo enfoca riba e importancia di nos dushi idioma Papiamento.
Biblioteca Nacional Aruba (BNA) lo tey presente cu nan Bibliobus y un exposicion riba nan 60 aña di existencia y lo duna informacion riba nos literatura.
Archivo Nacional Aruba (ANA) cu lo bin cu informacion riba eleccion y curanderonan di antes.

Tambe e tan gusta exposicion di autonan clasico lo ta presente y nan lo duna informacion kiko tur e departamento ta ofrece na publico.
DCA lo tin potret di bruid riba burico; lo tin trom, garoshi, jacks y stichi pa nos muchanan sera conoci cu nos weganan di antes, lo mustra e ritualnan na ocasión di entiero y Grupo Cakiña lo ta presente pa presenta nos musica di fin di aña.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos; Tata, ruman, omo, subrino y primo stima:

Heriberto Oscar frans

Cariñosamente jama "Herry"
***30/11/1945 +7/3/2009**

Na nomber di su

Yiunan na Hulanda: Karima, Henrique, Lucila, Ronnie y René

Rumannan:
+Maritha y Pedro Bareño y famia na Aruba
Ramiro y Maria Frans y famia na Hulanda
Arline Frans y famia na Hulanda
Ester y Mirto Solognier-Frans y famia na Aruba
Erold Frans na Aruba
Lenin y Belque Frans y famia na aruba
Wester y Greta Frans y famia na Hulanda
Salvador y Dolores Frans y famia na Hulanda
Bea y Chito v/d Biezen-Frans y famia na Aruba
Ira Frans y famia na Hulanda
Adelbert Frans y Delta Gomez y famia na aruba
Paul y Vicky Frans y famia na aruba

Tur su tanta y Omonan na Aruba, Curacao, Bonaire, Hulanda

Subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda y demas famia mucho hopi pa menciona acto di **entiero lo tuma lugar na Hulanda Diahuebs 12 di Maart.**
Na misa Santa Theresita lo tin un santa Sacrificio di Misa pa descanso di alma di "Herry" Diahuebs 12 di Maart pa 6:30 p.m.

Adres pa condolencia: Pos chikito 49-L
di 7'or p.m. pa 9'or p.m.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forza."

Cu tristeza den nos curazon, nos ta cumpli cu e deber di anuncia morto di nos
querido tata, welo, bisawelo, ruman:

Sr. Leonardo Croes

Mihor conoci como Nadi
Ere-medaille Oranje Nassau - Goud
Fundador y desaroyador di Winston Veld
• 1 juli 1915 – † 10 maart 2009

Yiunan:
Margo
Betty y famia
Mani y famia
Greta, Loreto y famia
Silvio, Annie y famia
Rina y famia
Lica, Eugene y famia
Mena y famia
Candy
Gloria, Tim y famia
Leo, Lourdes y famia
Ceasar, Genevieve y famia

Rumannan:
Deleida Bislip y famia
Silvia Thijssen y famia
Sra. Vda. Fany Croes-Wever
† Sra. Finchi Bislip-Croes
† Sra. Conco Croeze-Croes
† Sr. Marcelo Croes

Nieto y nietanan, bisnieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, comper y comernan, ihanan, amigonan di domino y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cua lo tuma lugar Diasabra 14 maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.** Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Papilon-70 A
di 7'or pa 9'or di anochi.

Campaña di AWEMainta tabata un exito

RECIENTEMENTE un hurado di AWEMainta a saca e ganadornan di e flanelnan bunita dorna y tambe di esnan cu tabatin tatoo pega na nan curpa, durante e ultimo paradanan di Carnaval. Ta masha hende nos tin nan fotonan saca, pero tambe cu hopi a manda nan propio fotonan pa participa. Pero no tur por a gana, maske di parti di gerencia di AWEMainta nos kier a recompensa cada uno di nan.

E ganadornan a haya e.o. un celular di SETAR y keds Converse. Nos ta pidi nos querido lectornan pa keda pendiente, pasobra tin mas tipo di campaña asina na caminda. Gerencia ta yama danki na tur esnan cu a participa y pabien na tur e ganadornan.













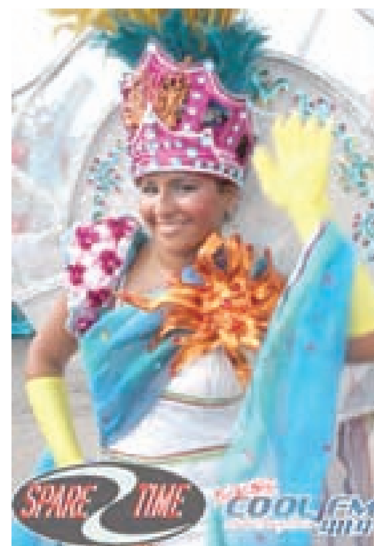


Machinenan ta sigui los….

Crystal Casino ta sigui parti premio



E slot machinenan den Crystal Casino ta sigui los e dianan aki. E biaha aki e machine conoci como King Tiki a para na e combinacion di 3-X King Tiki. Mesora e hungador, James Kenneth Pearce di Pinkney, Michigan, USA a cuminsa grita di alegria. E turista a gana $20.000 hungando na e machine pa solamente 20 minuut. Riba e fotonan adhunto por aprecia e feliz ganador. Ela sigura cu elo regresa Aruba e lo no lubida di pasa un biaha mas na Crystal Casino; na unda bo ta gana sigur!!



Awe 11 di Maart ta cumpli un aña mas di bida nos Queen of Bands 2009 esta Oriana Elizabeth Carrillo. E ta haña felicitasion di parti di papi Guillermo, mami Latifa, little bro Ricardo, Taantje , Michel, Olga, Nana, Tito, Tita,Sora, Lientji, Reggie, Rodney, Stewy, Babs, Hartnan y di tur su friendsnan to much too mention. Enjoy bo bolo di Strawberry poppetje, a big Kiss and a lot of Hugs!